

Gratis zum
Mitnehmen!



Gewerbe- und Vereinsmagazin Region Gossau

.....
2015

Schwimmclub Flipper Gossau

seh+hörfrische

Kühnis Brillen
Gossau · St.Gallerstr. 108
Tel. 071 385 63 60

Kühnis Hörwelt
Gossau · St.Gallerstr. 110
Tel. 071 385 41 21



Kühnis Seh+Hörwelt · Altstätten · Appenzell · Buchs · Heerbrugg · Pizolpark Mels · Sargans · Widnau · www.kuehnis.ch

www.vereins-info.ch

Online-Shop Online-Shop Online-Shop Online-Shop

Online-Shop schaeflerag.ch

Online-Shop Online-Shop Online-Shop Online-Shop

Online-Shop Online-Shop Online-Shop Online-Shop

Papeterie
Printsystems
Druck Copy Shop
Büro Objekt Design



Pius Schäfler AG
Ringstrasse 5
CH-9201 Gossau
T 071 388 48 48
www.schaeflerag.ch

Amriswil Appenzell Flawil Gossau

mehr als üblich ...

 Colartec
der Spezialist
für mein fugenloses Bad
info@colartec.ch
www.colartec.ch

Vorwort: Fähigkeiten werden entdeckt und entwickelt.



Giulia Steingruber

Kunstturnerin

Bild: Kummer&Kummer

In unserem Sozialgefüge erfüllt das Vereinsleben verschiedene wichtige Funktionen und ist deshalb aus dem Gesellschaftsleben einer zivilisierten Kultur nicht mehr wegzudenken. Was für einige das zweite zu Hause ist, ersetzt für andere die Familie oder dient, wieder anderen, sportlich orientierten wie ich, als Sprungbrett in eine solo nicht machbare Karriere.

Für Neuzugezogene bedeutet der Beitritt zu einem oder mehreren lokalen Vereinen die Abkürzung erstens zur Eingliederung in die Gemeinde und zweitens zur privaten, kollegialen Akzeptanz. In Clubs, Vereinen und Organisationen werden Talente erkannt und gefördert, Fähigkeiten werden entdeckt und entwickelt und Hobbys erblühen in Gesellschaft Gleichgesinnter zu einem Niveau, das im einsamen Kämmerlein niemals erreicht würde, weil dort Vergleich und Ansporn fehlen.

Kinder und Jugendliche lernen in Vereinen den Wert der Sozialkompetenz kennen, wie man mit Kritik konstruktiv umgeht und wie man sich in Hierarchien zurechtfindet, alles Eigenschaften, die zum Erfolg im Berufsleben unerlässlich sind.

Egal welchen Neigungen und Liebhabereien im Verein gefrönt werden, ob gestrickt oder gehäkelt, geklebt und gebohrt, gepflanzt und gegossen, geschossen und getroffen oder am Barren gelitten und am Reck geflogen wird, es entsteht ein wertvolles Netzwerk, Beziehungen, die uns oft durchs ganze Leben begleiten und zur Freundschaft werden. Solche Freundschaften können in Krisensituationen, die nun mal zum Leben gehören, das Auffangnetz bedeuten, auf dessen Zuverlässigkeit wir stolz sein dürfen.

Mit sportlichen Grüßen
Giulia Steingruber

Mitglied des TV Gossau
und TZ Fürstenland Frauen

Vertrauen ist, für Sie den Weg zu gehen, der mit uns zum Ziel führt.

THOMA Immobilien Treuhand AG
Bahnhofstrasse 13A
8580 Amriswil
Tel. 071 414 50 60
www.thoma-immo.ch

Amriswil | St. Gallen | Wil

Vertrauen seit 1978.

THOMA[®]
IMMOBILIEN TREUHAND

MAN - POWER



MASERATI



Jeep

Autozentrum West AG | Piccardstr. 1 | 9015 St. Gallen | Telefon 071 311 66 66 | www.az-west.ch

*Auto
Zentrum
West*
ABTWIL SG

Karl Weil AG Plattenbeläge Gossau



Fon 071/385 44 35 Fax 071/385 40 03 info@karl-weil-ag.ch www.karl-weil-ag.ch

Inhaltsverzeichnis:

06

Notfallnummern

07

Vereinsverzeichnis

21

Andwil

25

Gaiserwald

29

Gossau

51

Waldkirch

58

Gastrofürer

61

Veranstaltungen

65

Firmenverzeichnis

Gastrofürer S. 58



Veranstaltungen S. 61



Firmenverzeichnis S. 65



Notfallnummern:

Hier finden Sie alle wichtigen Nummern auf einen Blick.



Internationale Notrufnummer	112	Strassenzustand	163
Polizei	117	Lawinenbulletin	187
Feuerwehr	118	Rega, Rettungsflugwacht	1414
Strassen-Pannenhilfe	140	Air-Glacier	1415
Tel.-Seelsorge, Dargebotene Hand	143	Elternnotruf	044 261 88 66
Sanitär, Ambulanz	144	Tropeninstitut	061 284 81 11
Giftinfos, Notfallberatung	145	Tierrettungsdienst	044 211 22 22
Kinder-/Jugendnotruf	147		

EGGER
TRANSPORT AG

TRANSPORTE

ABFUHRWESEN

KRANARBEITEN

<<...Dä Egger holt, lupft und bringt's!>>

EGGER TRANSPORT AG > Neubrunnstrasse 13 > 9205 Waldkirch
+41 (0)71 433 13 14 > egger-trans.ch > info@egger-trans.ch

Vereinsverzeichnis:

Finden Sie hier Ihren Verein zum Mitmachen.



Andwil

Blairing Andwil-Arnegg

Kathrin Wick
Dorfstrasse 15a, 9204 Andwil
078 629 51 30, www.br-andwil.ch

Christlicher Bauernbund Andwil-Arnegg

Anita Wick
Geretschwilerstrasse, 9212 Arnegg
071 385 76 46

Eltern- und Erwachsenenbildung Andwil-Arnegg

Georg Umenhofer
Geltenwilerstrasse 17, 9000 St. Gallen
071 223 14 39, www.elbi-sg.ch

FANEGG Familien Andwil-Arnegg

Sandra Keller
Büügenstrasse 2, 9204 Andwil
071 534 50 60, www.fg-fanegg.ch

Fraugemeinschaft Andwil-Arnegg

Patricia Mosch
Toreggstrasse 11, 9212 Arnegg
071 383 94 83, www.fg-fanegg.ch

Frauensportverein Andwil-Arnegg

Anna Oettli
Augartenstrasse 3, 9204 Andwil
071 385 98 44, m.oettli@bluewin.ch

Gewerbeverein Andwil-Arnegg

Remo Schelb
Stationsstrasse 18, 9212 Arnegg
071 385 08 40, remo.schelb@rs-ag.ch

IG Vereine Andwil-Arnegg

Regula Mesmer
Arneggerstrasse 23, 9204 Andwil
regula.mesmer@hispeed.ch

Jahrgängerverein 60plus Andwil-Arnegg

Josef Signer
Gartenstrasse 7a, 9204 Andwil
071 385 49 61, www.jgaa-60plus.ch

Jugendband Andwil-Waldkirch

Marlies Ledergerber
Herisauerstrasse 71, 9200 Gossau
079 581 73 63, marlies.ledergerber@bluewin.ch

Jungwacht Andwil-Arnegg S. 23

Marco Forster
Augartenstrasse 5, 9204 Andwil
www.jw-andwil.ch

Landjugendgruppe Gossau und Umgebung

Brigitte Wick
Buchwiesenstrasse 1, 9205 Waldkirch
079 456 09 35, www.landjugend.ch/sg/gossau

Männerriege Andwil-Arnegg

Godi Zwicki
Böschenweg 11, 9230 Flawil
071 390 00 20
www.maennerriege-Andwil-Arnegg.ch

Musikgesellschaft Andwil-Arnegg

Stefanie Künzle
Sandackerstrasse 7, 9245 Oberbüren
079 773 95 66, www.mgaa.ch

Otmarchor Andwil-Arnegg

Monika Bischof
Ebnetweg 8, 9204 Andwil
071 385 94 86, www.otmarchor.ch

RMC Gossau

Urs Sommer
Hinterberg 711, 9204 Andwil
071 385 08 80, www.rmccossau.ch

Samariterverein Andwil-Arnegg

Esther Vogt
Kirchbühlstrasse 11, 9204 Andwil
071 385 41 55, www.samariter-Andwil-Arnegg.ch

thearteria

Marcel Sieber
Schulstrasse 9, 9536 Schwarzenbach
071 288 08 52, www.thearteria.ch

Töff-Freaks Andwil-Arnegg

Jürg Egli
Augartenstrasse 6, 9204 Andwil
079 725 15 19, www.toeff-freaks-andwil.ch

TON ART Andwil-Arnegg

Markus Mauchle
Gartenstrasse 5b, 9204 Andwil
www.tonart-andwil-arnegg.ch

TV Cervus Andwil-Arnegg S. 24

Jonas Helfenberger
Splügenstrasse 28, 9008 St. Gallen
079 243 19 31, www.tvcervus.ch

VMC Andwil-Arnegg S. 22

Rudolfwilli Nuolf
Zelg 7, 9203 Niederwil
071 393 17 94, www.veloclub-andwil-arnegg.ch

Volleyballclub Andwil-Arnegg

Pascal Schudel
Toreggstr. 1, 9212 Arnegg
071 333 27 22, www.vbcaa.ch

Gaiserwald

Abtwiler Gnomen

Bea Wehrle
Stockenstrasse 43, 9230 Flawil
071 393 60 41, www.abtwiler-gnomen.ch

Abtwiler Schränzer

Sascha Mauchle
Bahnhofstrasse 17, 9100 Herisau
079 212 79 85, www.abtwiler-schraenzer.ch

Alphornbläser vom Tannenberg

Philipp Ochsner
Heimat, 9032 Engelburg
071 277 77 45, info@metallround.ch

Altersturnen Engelburg

Annelies Fürer
Höhenstrasse 28, 9032 Engelburg
071 278 42 60

Appowila Highland Games S. 28

Martin Tschirren
Postfach, 9030 Abtwil
078 805 42 91, www.appowila-highlandgames.ch

AWA Aktion Wohnliches Abtwil

Marco Steiner
Kamorstrasse 8, 9030 Abtwil
071 311 29 11, www.awa-abtwil.ch

Buremusig Engelburg

Walter Ochsner
Gartenstrasse 1, 9032 Engelburg
071 278 25 93, www.bumu-engelburg.ch

BUXA Abtwil

Daniel Baumann
Hauptstrasse 12, 9030 Abtwil
079 412 49 29, buxa@gaiserwald.net

Chapf-Chläpfer

Lukas Angster
Lärchenhügel 1, 9032 Engelburg
079 772 65 27, www.gmcc.ch

Chinderhüsli Abtwil

Ramona Eglin
Sennhülsenstrasse 8, 9030 Abtwil
071 311 48 21, www.chinderhuesli.ch

Cultura Gaiserwald

Adi Osterwalder
Mühleweiherstrasse 8a, 9030 Abtwil
079 509 41 18, adi.osterwalder@gaiserwald.net

events engelburg

Nico Forster
Obere Lindenwies 4, 9032 Engelburg
071 278 77 62

Ehemaligenverein BR/JW Abtwil-St. Josefen

Silvia Eschenmoser, www.e-v-a.ch.vu

Engelburger Adventsmarkt

Margrit Gutzwiller
Sonnenhaldenstrasse 8, 9032 Engelburg
071 278 21 33

Evang. Kirchenchor Gaiserwald

Jürg Luginbühl
Eschenstrasse 23, 9032 Engelburg
071 277 79 25, luginbuehl.jt@bluewin.ch

Familien-Gartenverein Abtwil

Heinz Daubert
Egglistrasse 5, 9030 Abtwil
071 420 01 65, va.daubert@gmx.de

Fasnachtskomitee Abtwil

Bea Bühler
Rain 627, 9030 Abtwil
071 311 40 88, www.fakoabtwil.ch

Fasnachtsverein Engelburg

Jolanda Hardegger
Tannenbergstrasse 5, 9032 Engelburg
079 732 18 04

Feuerwehrverein Abtwil-St. Josefen

Charly Dohr
Rossweidstrasse 3, 9030 Abtwil
078 807 68 59, cdohr@bluewin.ch

Feuerwehrverein Engelburg

Adrian Klarer
Silberbachweg 3, 9032 Engelburg
078 855 15 04, adrian.klarer@klarere.ch

Fraugemeinschaft Abtwil-St. Josefen

Andrea Artho, 9030 Abtwil
071 311 33 32, andreaartho@bluewin.ch

Fraugemeinschaft Engelburg

Brigitte Stricker-Osterwalder
Hochackerweg 2, 9032 Engelburg
hub.stricker@bluewin.ch

Frauenverein Abtwil-St. Josefen

Elsbeth Kübler
Auwiesenstrasse 47a, 9030 Abtwil
079 697 96 25, Elsbeth.Kuebler@bluewin.ch

Fussballclub Abtwil-Engelburg

Ivo Forster
Ob. Lindenwies 4, 9032 Engelburg
052 234 42 51, www.fcabtwil.ch



DEFA Immobilien
Treuhand GmbH

Christoph Hagger, Geschäftsführer

- Immobilienverkauf
- Immobilienbewertungen

T: 071 433 26 83 / N: 079 251 68 23
christoph.hagger@defa-immo.ch
www.defa-immo.ch



Panoramahotel
SÄNTISBLICK

Einmalige Aussicht auf
das Fürstenland und den Säntis
mit familiärer Atmosphäre
geeignet für Familienanlässe
und Hochzeiten.

Saisonale und marktfrische Küche. Täglich Mittagmenü ab CHF 19.50.
Nachmittags Kaffee & Kuchen und für den kleinen Hunger
im Angebot: Salsizplättli.

„Chum go luege und go stune“
Sami Debbabi und das Säntisblick – Team

Grimm 27 – 9030 Abtwil – Tel: 071 / 313 25 25
www.saentis-blick.ch – info@saentis-blick.ch



Gaiserwalder Alphörner

Paul Hafner
Spiserwisstrasse 4, 9030 Abtwil
071 311 17 19, paul.hafner@gaiserwald.net

Gewerbeverein Abtwil-Engelburg

Roberto Sessolo
Ebnetstrasse 19, 9032 Engelburg
079 374 89 02, www.gewerbe-abtwil.ch

Gospelchor Gaiserwald

Ruth Tanner
071 311 45 75, www.gospelchor-gaiserwald.ch

Grümpelverein Abtwil

Roland Gaspar
071 311 29 72, r.gaspar@azssh.ch

Gymnastikgruppe FG

Monika Bertsch
Zelgweg 2, 9030 Abtwil
071 311 40 90

IG Weihnachtsausstellung Abtwil-St. Josefen

Yvonne Helfenberger
Spiseeggstrasse 21, 9030 St. Josefen
071 277 64 52, info@yh-art.ch

Interessengemeinschaft Oberhalden (IGO)

Pio Krapf
Sonmattstrasse 26, 9032 Engelburg
071 278 24 62

ITAMS

Martin Tschirren
Auwiesenstrasse 54b, 9030 Abtwil
078 805 42 91, m.tschirren@bluemail.ch

Jagdgesellschaft Gaiserwald

Karl Romer
Schönbüelstrasse 9, 9032 Engelburg
071 278 39 32

Jasskartenbüger

Daniel Schiltknecht
Wiesenstrasse 3, 9030 Abtwil
071 310 07 63

Jodelchörli Alpsteinblick Abtwil

Herbert Hollenstein
Sennhüslenstrasse 3, 9030 Abtwil
071 311 29 77, www.jodelchoerli-alpsteinblick.ch

JuBla Engelburg

Livia Krapf
Breitschachenstrasse 12a, 9032 Engelburg
078 747 66 64, www.jublaengelburg.ch

JW & BR Abtwil-St. Josefen

Postfach 102, 9030 Abtwil
www.brabtwil.ch

Karateschule Engelburg

Rolf Wirth
St. Georgenstrasse 76, 9000 St. Gallen
071 278 64 53

Katholischer Kirchenchor Gaiserwald, KKG

Pius Wirth
St. Gallerstrasse 17, 9032 Engelburg
071 277 25 61, pius.wirth@bluewin.ch

Kultur in Engelburg S. 26

Jürg Luginbühl
Postfach 153, 9032 Engelburg
071 277 79 25, www.kulturinengelburg.ch

Kodex-Verein Gaiserwald

Peter Keller
Rossweidstrasse 7, 9030 Abtwil
071 311 43 56, www.kodex.ch

LadySport

Katja Schlager
071 311 56 74, ka.schlager@bluewin.ch

Laufftreff Abtwil

Roli Bösch
071 311 26 28, www.runnershigh.ch

Männerchor Engelburg

Guido Rusch
Linerhofstrasse 1, 9032 Engelburg
079 646 77 12, www.mc-engelburg.ch

MännerSport Abtwil-St. Josefen

Thomas Hörler
Neuchlenstrasse 37, 9200 Gossau
071 230 24 16, www.maennersport-abtwil.ch

Motorsport-Club Engelburg

Andreas Nicoletti
www.msengelburg.ch

Musikgesellschaft Engelburg

Adrian Ekkels
Schönbüelstrasse 10a, 9032 Engelburg
079 769 62 00, www.mg-engelburg.ch

Musikverein Abtwil-St. Josefen

Martin Hersche Gehrenacker 7, 9030 Abtwil
071 278 89 11, www.mvabtwil.ch

Mütter- und Väterberatung

Jolanda Hofstetter
079 539 93 33, www.mvbo.ch

Nierenpatientenverein der Region Ostschweiz

Jörg Iseli
Vollmoosstrasse 2a, 9030 Abtwil
071 350 00 73, www.joeiseli.blackpoint.ch

Nössler

Felix Koller
Hauptstrasse 40, 9030 Abtwil

ORTSPLAN.CH

Das Original der Miplan AG

Finden Sie sich zurecht
in Gaiserwald?



Pfadi Ramschwag Engelburg

Patrick Baur
Postfach 44, 9032 Engelburg
076 380 70 52, www.ramschwag.ch

pro GAISERWALD

Ruth Heeb
Postfach 44, 9030 Abtwil
071 277 13 36, www.progaiserwald.ch

Pro Juventute Gaiserwald

Silvia Schlegel
Feldstrasse 16, 9425 Thal
071 278 45 42

Pro Kultur Abtwil

Theodor Beck
Fuchsbüelstrasse 5, 9030 Abtwil
071 311 18 60

Pro Senectute Abtwil

Rosa Niedermann
Gehrenacker 12, 9030 Abtwil
071 311 19 60

Pro Senectute Engelburg

Walter Ochsner
Gartenstrasse 1, 9032 Engelburg
071 278 25 93

Quartierverein Sonnenberg

Roman Rutz
Sonnenbergstrasse 86, 9030 Abtwil
071 310 17 43, www.qv-sonnenberg.ch

Rock'n'Roll Club Rainbow

Michael Eisenhut
www.rrcrainbow.ch

Samariterverein Abtwil-Engelburg

Karin Frei, 9030 Abtwil
071 311 41 10, www.svae.ch

Schneesportclub Gaiserwald

Peter Gubelmann
Tannenbergstrasse 22, 9032 Engelburg
079 743 21 36

Schützengesellschaft Abtwil

Anton Stauffacher
Rossweidstrasse 35a, 9030 Abtwil
071 311 38 14, schuetzen_abtwil@bluewin.ch

Sechzigplus Treff Engelburg

Oskar Trunz
Schönbüelstrasse 9, 9032 Engelburg

Seniorentreff Abtwil

Birgit und Hansueli Keller
Säntisstrasse 22, 9030 Abtwil
071 311 37 26, hansuelikeller@gmx.ch

Seniorenturnen Abtwil

Margrit Zürcher
Gehrenacker 14, 9030 Abtwil
071 311 25 82

Sonnenbergchörli Abtwil und Umgebung

Markus Rohrer
Haus zur Palme, Poststrasse 13, 9410 Heiden
071 446 71 62, www.sonnenbergchoerli.jimdo.com

Spitex Gaiserwald

Esther Blaser
Breitschachenstrasse 54, 9032 Engelburg
071 278 72 42, spitex.gaiserwald@bluewin.ch

Sportclub Da Sano

Andreas Demmel
Speerstrasse 5, 9030 Abtwil
071 311 44 08

Sportclub Langhalde

Erwin Mast
Dufourpark 8, 9030 Abtwil
071 311 43 92

Tischtennis-Club Gaiserwald

Reto Schwendener
Im Stadelacker 11, 9212 Arnegg
071 642 77 06, www.ttcgaiserwald.ch

Turn- und Sportverein Engelburg TSV

Rolf Bucher
Postfach, 9032 Engelburg
071 278 28 26, www.tsvelgelburg.ch

Turnverein Abtwil-St.Josefen S. 27

Beat Helfenberger
Spiseggstr. 22, 9030 Abtwil
071 508 08 55, www.tvabtwil.ch

Verein Kreativmarkt

Ria Manser
Giessenweg 3, 9030 Abtwil
071 311 25 43

Verein Windrädli Engelburg

Mirjam Schneider
Am Blumenweg 4, 9032 Engelburg
071 278 33 55, mirjam.schneider@bud.ai.ch

Verein zur Unterstützung sozialer

Projekte (VUSP)

Christoph Künzle
Obere Lindenwies 14a, 9032 Engelburg
071 278 61 36

Vereinigung pro Gaiserwald

Ruth Heeb
Postfach 2, 9030 Abtwil
071 277 13 36, www.progaiserwald.ch

Verkehrsverein Abtwil-St. Josefen

Pius Kündig
Hauptstrasse 18, 9030 Abtwil
071 311 38 69, www.vva-abtwil.ch

Verkehrsverein Engelburg

Doris Rickenbacher
Chapfstrasse 17, 9032 Engelburg
071 278 63 73, doris.rickenbacher@sg.ch

Volleyball Club VBC Los Fintos

Rolf Vollenweider
Chirchbüel 98, 9204 Andwil
071 310 10 14, www.losfintos.ch.vu

Winterhilfe Abtwil

Alex Ziegler
Senderligstrasse 6, 9030 Abtwil
071 311 38 87

Winterhilfe Engelburg

Willi Sager
Sonnmattstrasse 19, 9032 Engelburg
071 278 17 16

Gossau

12-Stunden-Marathon-Volleyball-Club

Matthias Grawehr
Rosenaustrasse 18, 9200 Gossau
071 385 79 54, m.g@gmx.ch

5th Avenue

Maik Zarka
Talstrasse 58, 9200 Gossau
078 824 56 02

Abendmusik-Zyklus Flawil-Gossau

Maria Pia Cavelti
Nelkenstrasse 34, 9200 Gossau
071 385 75 40, www.abendmusikzyklus.ch

Akkordeon-Orchester Gossau-Herisau

Nicole Solenthaler
Büelstrasse 10a, 9204 Andwil
071 383 48 88, www.aogh.ch

Alte Garde Oberberg S. 38

Patrik Forster
Augartenstrasse 32a, 9204 Andwil
071 380 03 34, www.garde-oberberg.ch

Altersbetreuung Paulus-Pfarrei

Annemarie Helfenberger
Hirschenstrasse 27, 9200 Gossau
071 385 58 52, annemarie.helfenberger@bluewin.ch

Altersheim Espel S. 33

Espel, 9200 Gossau
071 388 21 00, espel@sanafuerstenland.ch

Alt-Pfadfinder-Verein St. Georg

Daniel Schöbi
Gütschstrasse 12, 9200 Gossau
071 385 22 20, apv@pfadistgeorg.ch

Andreas-Chor

Othmar Caviezel
St. Gallerstrasse 212b, 9200 Gossau
071 383 19 07, www.kathgossau.ch/Andreas-Chor

Anwohnerverein Fenn-Geissberg

Marcel Egger
Am Rosenhügel 11, 9200 Gossau
071 354 86 71, marcel.egger@zurich.ch

Appenzeller-Verein Gossau und Umgebung

Martin Pizzol
Schwendi, 9032 Engelburg
079 226 16 14, www.appenzeller-vereine.ch

Archery Swiss Gossau

Daniel Gubser
St. Gallerstrasse 287, 9200 Gossau
079 739 17 57, info@as-gossau.ch

Armbrustschützen-Verein

Franz Manser
Ramsenburgweg 22, 9100 Herisau
071 352 52 85, www.armbrustschuetzengossau.ch

Astronomischer Verein Antares

Ewgeni Obreschkow
Nelkenstrasse 30, 9200 Gossau
071 385 49 80, www.sternwarte-antares.ch

Badminton-Club Gossau

Jan Hürlimann
Gozenbergstrasse 17d, 9200 Gossau
071 220 35 85, www.bcgossau.ch

Bäuerinnen-Chörli Gossau

Pia Graf
Oberdorfstrasse 9a, 9200 Gossau
071 385 87 13, graf.pia@bluewin.ch

Bäuerinnen-Vereinigung Gossau-Andwil

Brigitte Ziegler
Rüeggenschwil 635, 9200 Gossau
071 385 09 26, brigitteziegler@gmx.ch

Bauernbund Gossau-Niederwil

Fredi Mosberger
Mittlerer Zelg 5554, 9200 Gossau
071 385 31 86, fredi.mosberger@bluewin.ch

Berner Verein Herisau-Gossau

Hans-Rudolf Meier
Waldeggstrasse 9, 9100 Herisau
071 351 13 44, rodolfo.meier@bluewin.ch

Betagtenzentrum Schwalbe S. 33

Schwalbenstrasse 3, 9200 Gossau
071 388 12 88, schwalbe@sanafuerstenland.ch

Bienenzüchterverein Untertoggenburg

Urs Lenz
Buchen 2687, 9242 Oberuzwil
079 472 94 06, urs.lenz@gmx.ch

Blauring Andwil-Arnegg

Kathrin Wick
Dorfstrasse 15a, 9204 Andwil
078 629 51 30, www.br-andwil.ch

Blauring Gossau

Nicole Forster
Sommerau, 9200 Gossau
071 385 11 69, www.blauring-gossau.ch

Blue-Screen

Marco Facci
Lerchenstrasse 2, 9200 Gossau
www.blue-screens.org



A&M Autotech und Motorsport GmbH
Arneggerstrasse 34
9205 Waldkirch
www.ammotorsport.ch
www.facebook.com/ammotorsport.ch
info@ammotorsport.ch

Service und Reparaturen
Fahrwerkabstimmung
Einzelabnahmen
Diagnose Messungen
Getriebe- und Motorenrevisionen
Skyline- / GTR-Spezialist
Verkauf und Import

Improve your car.

BNI Chapter Fürstenland

Marcel Egger
Flawilerstrasse 46, 9200 Gossau
071 354 86 71, marcel.egger@zurich.ch

Christlicher Bauernbund Andwil-Arnegg

Claudia Keller
Dorstrasse 26, 9204 Andwil
071 385 94 61

Club OZ Rosenau und Buechenwald

Michael Schwizer, c/o Treuhandbüro Hälg AG
Wilerstrasse 73, 9201 Gossau
071 310 16 50, www.clubozgossau.ch

DanceMoveClub

Cornelia Plüss
Postfach 721, 9201 Gossau
078 629 58 02, www.dancemoveclub.ch

Dartverein Ostschweiz

Roman Eder
Moosburgstrasse 12, 9200 Gossau
078 683 72 87, edv_eder@hotmail.com

Dorfkorporation Arnegg

Markus Giger-Wick
Neueggstrasse 1, 9212 Arnegg
071 385 69 90, www.arnegg.ch

East-Side

Rolf Wittenwiler
Weieren 44, 9523 Züberwangen
078 710 40 24, www.east-side.ch

ELPOS Schweiz

Ruth Bartolamai
Frongartenstrasse 16, 9200 St. Gallen
071 222 30 90, www.elpos.ch

Eltern- und Erwachsenenbildung

Andwil-Arnegg
Karin Heierli
Büelstrasse 15, 9204 Andwil
071 383 40 74, www.elbi-sg.ch

Elternverein öff. Spielplatz Gossau S. 44

Manuela Eugster-Dotta
Säntisstrasse 8, 9113 Degersheim
071 360 00 55, www.spielplatz-gossau.ch

Evangelischer Frauenverein Gossau

Jeanette Nobel
Postfach 248, 9201 Gossau
jeannettenobel@bluewin.ch

Fachgeschäfte Gossau und Umgebung

Sarina Gloor
Postfach 798, 9201 Gossau
071 388 16 02, www.go-gossau.ch

Familiengärtner-Verein Mooswiesen

Michael Beeler
Gossauerstrasse 33, 9246 Niederbüren
071 422 56 41, michaelbeeler@bluewin.ch

Fanclub Ralph Weber

Ivo Rupper
Neu Rüdlen 8, 9200 Gossau
079 703 83 87, www.ralphweber.ch

FANEGG Familien Andwil-Arnegg

Sandra Keller
Büügenstrasse 2, 9204 Andwil
071 534 50 60, fanegg-Andwil-Arnegg@bluewin.ch

Fasnachtskomitee Gossau

Adrian Krucker
Herisauerstrasse 49, 9200 Gossau
071 385 35 15, www.fakogossau.ch

FC Gossau S. 35

Carlo Troisi
Postfach 350, 9201 Gossau
071 383 28 74, www.fc-gossau.ch

Femme Family

Corin Kobler
Zeughausstrasse 6a, 9200 Gossau
071 385 00 16, www.femmefamily.ch

Ferienpass Gossau und Umgebung

Jeanine Räbsamen
Ringstrasse 1E, 9200 Gossau
071 383 30 50, www.ferienpassgossau.ch

Feuerwehr-Verein Gossau

Reto Manser
Bischofszellerstrasse 24a, 9200 Gossau
079 683 30 56, retomanser@gmx.ch

Feuerwehrverein Arnegg

Thomas Rutz
Sommersbüel, 9200 Gossau
079 236 29 75, th.rutz@bluewin.ch

Förderverein Schloss Oberberg

Albert Lehmann
Gozenbergstrasse 50, 9200 Gossau
071 385 47 51, www.schloss-oberberg.ch

Fortitudo Faustball

Toni Müller
Talstrasse 17, 9200 Gossau
071 383 16 21, www.fortitudo.ch/faustball

Fortitudo Frauen S. 49

Corina Hangartner
078 734 66 56, www.fortitudo.ch

Möchten auch Sie Ihren Verein in
der Region bekannt machen?

Senden Sie uns Ihr aktuelles Vereinsportrait
bis zum 31. März 2016 an vereins-info@miplan.ch



Fortitudo Gossau

Johann C. Krapf
Lilienstrasse 8, 9200 Gossau
071 385 44 73, www.fortitudo.ch

Fortitudo Handball

Franz Würth
Jägerstrasse 15, 9200 Gossau
071 383 43 43, www.fortitudohandball.ch

Fortitudo Männerriege

Peter Grob
Fürstenlandstrasse 31, 9200 Gossau
071 385 50 64, www.fortitudo.ch/maenner

Fortitudo Senioren

Marius Dürr
Zeughausstrasse 25, 9200 Gossau
071 385 32 75, www.fortitudo.ch/senioren

Fortitudo Turnerinnen und Turner

Lukas Kessler
Rüeggetschwil, 9200 Gossau
079 774 33 84, www.fortitudo.ch/turner

Fortitudo Unihockey S. 48

Reini Rechsteiner
Bahnhofstrasse 37, 9200 Gossau
071 385 67 80, www.fortitudo.ch/unihockey

Frauenchor Querbeet

Alexandra Eigenmann-Bolzern
Lilienstrasse 9, 9200 Gossau
071 385 20 42, alexandra@eigenmann.ch

Fraugemeinschaft Andreas

Esther Schöb
Rosenauweg 3, 9200 Gossau
071 385 96 92, www.fga-gossau.ch

Fraugemeinschaft Andwil-Arnegg

Angelika Heim
Gartenstrasse 9b, 9204 Andwil
071 385 46 09, fg-Andwil-Arnegg@bluewin.ch

Frauenetz Gossau

Barbara Künzle
Nelkenstrasse 14, 9200 Gossau
071 385 58 50, www.frauenetzgossau.ch

Freizyt-Chörli Gossau-Flawil

Claudia Wick
Dorfstrasse 15a, 9204 Andwil
071 385 16 47, wick-manser@bluewin.ch

Freundeskreis Gymnasium Friedberg

Daniel Lehmann
Hirschbergstrasse 16, 9200 Gossau
071 388 99 88, daniel.lehmann@lehmannag.ch

Freundeskreis Maitlisek

Franziska Ammann-Schäfler
Schwalbenstrasse 12, 9200 Gossau
071 383 47 39, www.maitlisek.ch

FTV Mettendorf

Trudi Ebnetter
Rosenweg 14, 9203 Niederwil
071 393 57 42, tebnetter@yahoo.ch

Fürstenland Chor Gossau

Cristina Meynet
Bachstrasse 68, 9200 Gossau
071 385 07 33, www.fuerstenlandchor.ch

Fussballclub Coop Region Ostschweiz

Jürg Schmid
Kreuzlingerstrasse 65, 8580 Amriswil
079 633 28 52

Gastro Fürstenland

Markus Fischbacher
c/o Restaurant Sonnenberg, 9030 Abtwil
071 311 17 44, markus@sunneberg.ch

Gewerbeverein Andwil-Arnegg

Basil Keller
Gartenstrasse 10, 9204 Arnegg
071 385 08 40, basil.keller@tkb.ch

Gewerbeverein Gossau

Markus Hutter
Lilienstrasse 6, 9200 Gossau
www.gossau.ch/gvg

Gönnerverein Walter Zoo S. 41

Bruno Damann
Friedbergstrasse 49, 9200 Gossau
071 385 04 40, www.walterzoo.ch

Gospel-Chor Gossau

Urs Leuenberger
Postfach 356, 9201 Gossau
071 277 00 06, www.gospel-gossau.ch

Gossauer Drachoniker

Sylvia Hutter
Florastrasse 4, 9200 Gossau
078 775 31 19, www.drachoniker.ch

Guggämusig Gassächlöpfer

Priska Gätzi
Postfach 1121, 9201 Gossau
www.gugago.ch

Gymnastikverein Arnegg

Marlies Lämmler
Weideggstrasse 49, 9212 Arnegg
071 385 65 53, malaemmler@gmx.ch

abw

Sonnenbühlstrasse 1
9030 Abtwil
Tel 071/3102222
Fax 071/2770468
info@abw-elektro.ch

elektro gmbh

24 Stunden - Notruf - Service

- Elektroinstallationen
- Telefon- und ISDN / ADSL
- EDV-Netzwerke

Handels- und Industrievereinigung

Charles Roth, c/o Migros Ostschweiz
Industriestrasse 47, 9201 Gossau
071 388 48 48, www.higgossau.ch

Hauseigentümergebiet Region Gossau

Paul Alder, c/o Widmer Treuhand AG
Bahnhofstrasse 16, 9200 Gossau
071 388 81 22, www.hev-sg.ch/gossau

Häxenzunft Gossau

Meinrad Rohner
Gruebstrasse 11, 9200 Gossau
071 385 48 21

HELP (Jugendgruppe des Samaritervereins Gossau)

Silvia Frei
Altmanstrasse 16, 9012 St. Gallen
076 593 48 57, www.samariter-gossau.ch

Hundeschule Ostschweiz

Ernst Coulot
Walsenstrasse 6, 9014 St. Gallen
079 325 02 60, www.hundeschule-ostschweiz.ch

Hundesport Gossau, Sektion SKG

Monika Eicher
Vordere Büelstrasse 5c, 9246 Niederbüren
071 422 51 85, www.hundesportgossau.ch

IG Kultur Region Gossau

Georges Meyer
Parkstrasse 14, 9200 Gossau
079 282 28 29, www.igkultur.ch

IG Künstlertage Gossau

Hans Mühlethaler
Postfach 630, 9201 Gossau
071 385 89 81, www.kuenstlertage-gossau.ch

IG Sport Region Gossau

Thomas Gadola
Talstrasse 11, 9200 Gossau
079 602 07 64, www.igsportgossau.ch

IG Vereine Andwil-Arnegg

Anita Thürlemann
Lindenstrasse 1a, 9204 Andwil
071 385 39 10, anita.thuerlemann@highspeed.ch

Interessengemeinschaft Niederdorf

Markus Bernhardsgrütter
Mädertal, 9200 Gossau
032 511 64 18, mbernhardsgruetter@gmail.com

Jahrgängerverein 1931 bis 1940

Alfred Stärkle
Gozenbergstrasse 46a, 9200 Gossau
071 385 35 22, s.huebers@hispeed.ch

Jahrgängerverein 1941 bis 1950

Edi Angst
Bachstrasse 34, 9200 Gossau
071 385 69 07, es.angst@bluewin.ch

Jahrgängerverein 1951 bis 1960

Herbert Bosshart
Rosenaustrasse 10, 9200 Gossau
071 385 71 63, www.jvg.ch

Jahrgängerverein 60plus Andwil-Arnegg

Josef Signer
Gartenstrasse 7a, 9204 Andwil
079 439 97 67, www.jgaa-60plus.ch

Jodlerklub Säntisgruess

Monika Krapf
Scheffeneegg 4, 9200 Gossau
071 422 77 71, monika.krapf@bluewin.ch

Judo Club St. Gallen_Gossau S. 47

Thomas Ledergerber
Postfach 51, 9030 Abtwil
076 328 31 93, www.jcsg.ch

Jugendmusik Gossau S. 43

Anita Rezzonico
Neuchlenstrasse 44a, 9200 Gossau
071 385 34 39, anita.rezzonico@kathgossau.ch

Jungschar Gossau

Walter Räss
Falkenstrasse 28, 9200 Gossau
071 385 44 05, raesswalter@hispeed.ch

Jungwacht Andwil-Arnegg

Marco Forster
Augartenstrasse 5, 9204 Andwil
079 696 12 27, www.jw-andwil.ch

Junior Chamber International Fürstenland

Marc Künzle
Postfach 1113, 9200 Gossau 2
071 274 93 63, www.jci-fuerstenland.ch

Katholische Arbeitnehmerbewegung (KAB)

Gerhard Ledergerber
Florastrasse 21a, 9200 Gossau
071 385 43 19, gerhard.ledergerber@bluewin.ch

Kavallerie- und Reitverein

Lotti Baumann
Obere Egg, 9231 Egg/Flawil
071 393 53 45, www.krv-gossau.ch

Kegelclub Oberberg Gossau

Willi Römer
Badweg 1A, 9200 Gossau
071 383 24 63

Kiwanis Gossau-Flawil

Rolf Schneider
Lehweg 11, 9030 Abtwil
www.gossau.ch/kiwanis

Kolping Gossau

Ernst Weishaupt
Büelstrasse 18, 9200 Gossau
071 385 98 83, www.kolping-gossau.ch

Kroatischer Kultur- und Kunstverein

Posavina St. Gallen
Mato Bubalovic
Kirchstrasse 52, 9200 Gossau
071 385 97 39, www.posavina-sg.ch

Kulturkreis Gossau

Karin Pighi
Arvenstrasse 7, 9200 Gossau
071 385 68 63, www.kulturkreisgossau.ch

Kulturverein VKG Gossau

Patrick Flammer
Bächigen 253, 9200 Gossau
071 385 18 52

LAG Leichtathletikgruppe

Norbert Wenk
Amselstrasse 9a, 9200 Gossau
071 385 49 29, www.lag-gossau.ch

Landjugendgruppe Gossau und Umgebung

Adrian Rutz
Gauhusen, 9246 Niederbüren
071 422 17 46, www.landjugend.ch/sg/gossau

Laufsportverein Region Gossau S. 45

Andrea Knill
Mutwil 310, 9246 Niederbüren
071 385 71 73, www.laufsportverein.ch

Ludothek Gossau

Stefanie Häseli
Säntisstrasse 4a, 9200 Gossau
071 260 22 26, www.ludothekgossau.ch



Adrenalin in seiner schärfsten Form.

Der neue Audi TT Roadster.

Hier trifft die Eleganz eines Roadsters auf die maskuline Ausstrahlung eines offenen Sportwagens. Der neue Audi TT Roadster mit visionärem Audi virtual cockpit.

Ihr Vorteil: 10 Jahre kostenloser Service.

Mehr Infos bei uns

Audi **Swiss** Service Package+

Reparatur 3 Jahre oder 100 000 km

Service 10 Jahre oder 100 000 km

Es gilt jeweils das zuerst Erreichte



Zürcher Strasse 162, 9001 St. Gallen
Tel. 071 274 80 74, www.city-garage.ch

Verkaufsstelle:

Breitstrasse 3, 9532 Rickenbach
Tel. 071 929 80 30, www.city-garage.ch

Männer Sportverein Gossau MSG

Peter Eigenmann
Oberwattstrasse 5, 9200 Gossau
071 385 65 28, www.msg-sg.ch

Männerchor Frohsinn Gossau

Urs Fraefel
Haldenstrasse 68, 9200 Gossau
071 385 47 29, urs.fraefel@gmail.com

Männerchor Gossau S. 30

Rolf Hefti
Weideggstrasse 24c, 9212 Arnegg
www.maennerchor-gossau.ch

Männerriege Andwil-Arnegg

Kurt Zollinger
Mattenstrasse 317, 9204 Andwil
071 385 42 31
www.maennerriege-Andwil-Arnegg.ch

Militärschützenverein Gossau MSV

Peter Ulrich
Wildhus, 9200 Gossau
071 380 02 93, www.msv-gossau.ch

Modellflugverein Gossau

Christian Fatzer
Neuchlenweg 11, 9200 Gossau
071 385 40 31, www.mfv-g.ch

Musikgesellschaft Andwil-Arnegg

Silvia Egle
St. Margarethenstrasse 31, 9204 Andwil
071 385 79 85, www.mgaa.ch

Naturfreunde

Toni Müller
Talstrasse 17, 9200 Gossau
071 383 16 21, www.naturfreunde-gossau.ch

Naturschutzverein Gossau und Umgebung

Corinne Ammann
Tulpenstrasse 15, 9200 Gossau
071 383 15 75, www.nsvgossau.ch

Nice Time Productions

Georgio Bernasconi
Muiltstrasse 19, 9200 Gossau
071 393 21 12, www.nicetime.ch

Orchester Gossau-Flawil

Eliane Schärli
Berg 4, 9113 Degersheim
071 371 14 09, www.orchester-gossau-flawil.ch

Orgelverein Gossau

Erwin Pfister
Lilienstrasse 13, 9200 Gossau
071 385 22 94, www.orgelverein-gossau.ch

Ornithologischer Verein Gossau und Umgebung

Bruno Meier
Postfach 1143, 9200 Gossau
071 385 43 52, tmbag@bluewin.ch

Otmarchor Andwil-Arnegg

Daniel Züger
Lindenstrasse 9, 9204 Andwil
071 383 44 88, www.otmarchor.ch

Paulus-Chor

Erika Facci
Lerchenstrasse 8b, 9200 Gossau
071 385 10 84, www.paulus-chor.org

Paulus Frauen-Gruppe PFG

Monika Engetschwiler
Gruebstrasse 9, 9200 Gossau
071 385 92 01, enggi@bluewin.ch

Pfadfinderabteilung St. Georg

Joël Meyer
Parkstrasse 14, 9200 Gossau
076 387 24 16, www.pfadistgeorg.ch

Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau S. 31

Deborah De Rinaldis
Witenwisstr. 9, 9200 Gossau
078 731 71 69, www.pfadigossau.ch

Pokémon Liga Ostschweiz

Sascha Haslauer
Sonnenstrasse 4, 9200 Gossau
079 576 46 96, www.pokemonliga-ost.ch

Pro Velo Gossau

Florian Kobler
Zeughausstrasse 6a, 9200 Gossau
071 385 00 16, www.provelo.info

Quartierverein Hirschberg

Andreas Pironato
Chellenweiherweg 7a, 9200 Gossau
071 385 30 92, www.qvhirschberg.ch

Quartierverein Hofegg

Olivier Gründisch
Hofegggring 5, 9200 Gossau
071 866 29 50

Quartierverein Rosenu

Adrian Beeli
Rosenustrasse 20, 9200 Gossau
071 385 03 55, www.qvrosenau.ch

Rad- und Mountainbike-Club RMC Gossau

Urs Sommer
Hinterberg, 9204 Andwil
079 306 80 88, www.rmccgossau.ch

Rentir AG

Lagerstrasse 4

9200 Gossau

Telefon 071 280 10 10

E-Mail info@rentir.ch

FOR RENT

RENTIR



Rennclub Untertoggenburg RCU

Stephan Körnli
Postfach 1139, 9200 Gossau 2
071 383 91 56, www.rennclub-untertoggenburg.ch

Rücken- und Haltungsgymnastik Arnegg

Eveline Rechsteiner
Alpsteinring 10, 9212 Arnegg
071 385 63 49, h.rechsteiner@highspeed.ch

Samariterverein Andwil-Arnegg

Esther Vogt
Kirchbühlstrasse 11, 9204 Andwil
071 385 41 55, www.samariter-Andwil-Arnegg.ch

Samariterverein Gossau

Silvia Frei
Altmanstrasse 16, 9012 St. Gallen
076 593 48 57, www.samariter-gossau.ch

Schäferhunde-Club, Ortsgruppe Gossau

Ursula Braunwalder
Marstal 102, 9200 Gossau
078 639 89 60, ursi.braunwalder@gmx.ch

Schützengesellschaft Arnegg

Christoph Zeller
St. Otmarstrasse 16a, 9204 Andwil
071 380 02 23, chzeller73@hotmail.com

Schwimmclub Flipper Gossau S. 36/37

Liz Rusch
Ringstrasse 12a, 9200 Gossau
071 383 41 75, www.scfg.ch

Skiclub Gossau

Jaqueline Kuster
Lindenbergstrasse 13, 9200 Gossau
071 278 10 75, www.skiclub-gossau.ch

Speedskater St. Gallen

Roger Frischknecht
Hofstrasse 7a, 9015 St. Gallen
071 310 11 88, www.speedskater-sg.ch

Spielgruppe «Buechi» (Waldspielgruppe)

Brigitte Mauchle
Multstrasse 16, 9200 Gossau
071 383 18 63, bmauchle@techcom.ch

Spielgruppe Andwil-Arnegg

Lucretia Zeller
Schmiedgasse 7, 9212 Arnegg
071 385 64 31, lucretia.zeller@swissonline.ch

Spielgruppe Bärehusli S. 32

Tanja Bossi
Sonnenweg 6, 9204 Andwil
071 385 63 40, www.spielgruppe-gossau.ch

Spitex Gossau SG Krankenpflegeverein

Rosemarie Treichler
Postfach 517, 9201 Gossau
071 383 23 63, www.spitexgossau.ch

Sport- und Freizeitclub Migros Ostschweiz

Röbi Zwingli
Industriestrasse 47, 9201 Gossau
071 493 22 71, www.migros-ostschweiz.ch

Sportschützen Gossau

Sammy Baumann
Zinggenhub, 9204 Andwil
079 580 15 35, www.sportschuetzengossau.ch

Stadtdjoler im Fürstenland Gossau

Jörg Burkhalter
Postfach 865, 9201 Gossau
071 385 00 06, www.stadtdjoler.ch

Stadtmusik Gossau S. 42

Elvira Rutishauser
St. Georgenstr. 162, 9011 St. Gallen
079 608 87 37, www.stadtmusikgossau.ch

Studentenverbindung GV Monte Pacis

Postfach 618, 9201 Gossau
071 385 43 65

SVKT Frauensportverein Andwil-Arnegg

Anna Oettli
Augartenstrasse 3, 9204 Andwil
071 385 98 44, m.oettli@bluewin.ch

SVKT Frauensportverein Gossau

Sonja Bruhin
Seminarstrasse 6d, 9200 Gossau
071 385 01 30, www.svkt-gossau.ch

SVKT HipHop für Kids

Tamara Greco
Wilerstrasse 32, 9200 Gossau
071 383 34 29, www.svkt-gossau.ch/verein/muki/8-kategorie/9-hiphopp

SVKT Kinderturnen

Jeanette Baumann
Gerenstrasse 26, 9200 Gossau
071 385 73 12, www.svkt-gossau.ch/verein/muki/8-kategorie/8-kitu

SVKT Muki- und Vaki-Turnen Gossau

Andrea Ledergerber
Gozenbergstrasse 26, 9200 Gossau
071 383 26 42, www.svkt-gossau.ch/verein/muki/8-kategorie/23-muki-vaki

Syna Sektion Fürstenland S. 39

Primo Facci
Lerchenstrasse 8b, 9200 Gossau
071 385 10 84, www.ostschweiz.syna.ch

Tambourenverein Fürstenland S. 50

Dominik Scherrer
9200 Gossau
www.tambouren-gossau.ch

Tennisclub Friedberg

Regula Zollinger
Mattenstrasse, 9204 Andwil
071 385 42 31, www.tcf-friedberg.ch

Tennisclub Gossau

Claudio Büsser
Falkenstrasse 28, 9200 Gossau
071 380 03 37, www.tcgossau.ch

Theaterverein Fürstenland

Pius Stark
Otmarweg 6, 9200 Gossau
071 385 99 73, www.theaterverein.ch

Tischtennisclub TTC Gossau

Markus Praudisch
Postfach 1317, 9200 Gossau 2
071 385 96 63, www.ttcgossau.ch

Toeff-Freaks Andwil-Arnegg

Jürg Egli
Augartenstrasse 6, 9204 Andwil
079 725 15 19, www.toeff-freaks-andwil.ch

Trachten- und Volkstanzgruppe

Max Arnold
Büelhofstrasse 12, 9244 Niederuzwil
071 951 02 80, max.arnold@schule-uzwil.ch

Transverein Ostschweiz

Raymona Stettler
Neuchlenstrasse 20, 9200 Gossau
079 575 47 62
www.transverein-ostschweiz.jimdo.com

Turnverein Gossau S. 40

Karin Keiser
Tulpenstrasse 16, 9200 Gossau
071 385 04 30, www.tvgossau.ch

TV Cervus Andwil-Arnegg

Viktor Wirz
Friedbergstrasse 11, 9200 Gossau
078 717 20 37, www.tvcervus.ch

TVG Sport Fit Mixed 20+

Matthias Meier
Fliederstrasse 5, 9200 Gossau
079 784 75 17, www.tvgossau.ch

Unteroffiziersverein UOV Gossau

Karl Giger
Am Gozenberg 14, 9200 Gossau
071 385 59 05, kgiger@bluewin.ch

Velo- und Motoclub Andwil-Arnegg

Rudolfwilli Nuolf
Zelg 7, 9203 Niederwil
079 312 36 18, www.veloclub-Andwil-Arnegg.ch

Verein «Treff 13»

Pius Künzle
Scheffenegg 14, 9200 Gossau
079 316 00 86, www.treff13.ch

Verein alleinerziehender Mütter und Väter Ostschweiz

Barbara Lowinger
Robert-Walser-Strasse 6b, 9100 Herisau
071 920 15 04, www.vamv-ostschweiz.ch

Verein Arneggerfest

Ricco Thalmann
9212 Arnegg, 071 385 90 84
<http://arnegg.ch/aktuelles/arneggerfest/>

Verein claro Weltladen Gossau S. 34

Franz Gerhard
Seminarstrasse 6, 9200 Gossau
071 385 98 79, www.clarogossau.ch

Verein für Hörbehinderte

Marianne Wyss
Eschenstrasse 2, 9200 Gossau
071 385 23 64, marianne.wyss1@gmx.ch

Verein Gossauer Weihnachtslauf

Marianne Tanner
Stadtbühlstrasse 4, 9200 Gossau
071 385 92 88, www.weihnachtslauf.ch

Verein Stadtbibliothek

Werner Bischofberger
Säntisstrasse 4a, 9200 Gossau
071 385 62 28, www.bibliogossau.ch

Verein Transfair

Ursi Büsser
Sonnmattstrasse 4, 9200 Gossau
071 385 69 61, www.friedegg-treff.ch/angebote/lebensmittelabgabe/33.php

Volleyball-Club VBC Gossau

Therese Brassel
Oberdorfstrasse 103b, 9100 Herisau
071 351 52 34, www.vbcgossau.ch

Volleyballclub Andwil-Arnegg

Pascal Schudel
Toreggstrasse 11, 9204 Arnegg
071 333 27 22, www.vbcaa.ch

Wandergruppe Fürstenland Gossau

Alois Fuster
Säntisstrasse 8, 9200 Gossau
071 351 28 57, am.fuster@bluewin.ch

Wigo-Häxe

Andi Ribl
Chellenweiherweg 7a, 9200 Gossau
079 769 90 55, www.wigo-hexen.ch

Wohnen im Alter

Heinz Loretini
Gutenbergstrasse 4, 9200 Gossau
071 388 42 43, heinz.loretini@stadtgossau.ch

Waldkirch

Akkordeonorchester Waldkirch-Häggenschwil

Marlise Ledergerber
Ronwil 250, 9205 Waldkirch
071 433 16 88, em.ledergerber@sunrise.ch

Bäuerinnenvereinigung Bernhardzell

Marlis Inauen
Oberhueb 907, 9304 Bernhardzell
071 433 26 09, t.koch-inauen@bluewin.ch

Bäuerinnenvereinigung Waldkirch

Regula Scheidegger
Höfli 360, 9213 Hauptwil
071 422 13 76, regula.scheidegger@bluewin.ch

Bernhardzeller Hobby-Chöch

Markus Walser
Lerchenstrasse 11, 9304 Bernhardzell
071 433 20 91, www.hcbernhardzell.ch

Eltern- und Erwachsenenbildung Waldkirch-Bernhardzell

Miriam Spirig
Buchenstrasse 8, 9205 Waldkirch
071 430 02 53, www.elbiwabe.ch

Familientreff Waldkirch

Desirée Blöchliger
Leimatstrasse 40, 9205 Waldkirch
071 433 28 58, www.familientreff-waldkirch.ch



il Panzerotto

di Mamma Doris

Sonnenstrasse 6 · 9200 Gossau · 071 383 29 94 / 078 769 91 73



Montag Ruhetag – Dienstag bis Sonntag offen

Alle Aktualitäten, Menus und Infos auf Facebook!
Il Panzerotto

• Hausgemachte italienische Spezialitäten und mehr auch als Take away
• Wochenhits • italienischer Kaffee • Bar

Pasticcini
Auf Bestellung Hausgemachte
Italienische Delikatessen 37.00 Fr. / kg

Apéros auf Bestellung Partybrote,
Torten und fantasievolle Platten für
jeden Anlass, Preise auf Anfrage



FC Oranje Waldkirch-Bernhardzell

Andy Sager
Postfach 157, 9205 Waldkirch
078 672 42 54, www.fcoranje.ch

Feuerwehrverein Waldkirch-Bernhardzell

Oliver Dux
Büntstrasse 9, 9205 Waldkirch
071 433 23 61, www.feuerwehr-waldkirch.ch

Frauengemeinschaft Bernhardzell

Marlene Krapf
Ruetzenwil 1027, 9304 Bernhardzell
071 278 00 33, r.krapf@bluewin.ch

Frauengemeinschaft Waldkirch

Monica Lenz
Dahlienstrasse 8, 9205 Waldkirch
071 433 18 36, monica.lenz@gmx.ch

Frauenriege STV Bernhardzell

Sandy Birrer
St. Gallerstrasse 30, 9304 Bernhardzell
071 433 18 59, www.stvbernhardzell.ch

Gewerbeverein Waldkirch-Bernhardzell

Thomas Dörig
Unterdorfweg 8, 9205 Waldkirch
071 434 60 20, www.gewerbe-waldkirch.ch

Golfpark Waldkirch

Moos, 9205 Waldkirch
071 434 67 67, www.golfwaldkirch.ch

Guggenmusik Sittärä Chlöpfen Bernhardzell

Claudio Popp
Neuhof 968, 9205 Waldkirch
077 416 22 49, www.gmscb.ch

IG Bernhardzell

Markus Eigenmann
071 433 14 59, eigenmannm@waldkirch.ch

IG Sport Waldkirch-Bernhardzell

Ralph Lehmann
Lilienstrasse 7, 9205 Waldkirch
071 433 22 58, ralph.lehmann@szcw.ch

Jodlerclub am Tannenberg

Martin Bernhardsgrütter
Bächliweg 10, 9205 Waldkirch
071 433 28 22, www.jodlerclub-waldkirch.ch

Jugendband Andwil-Waldkirch

Marlies Ledergerber
Herisauerstrasse 71, 9200 Gossau
079 581 73 63, marlies.ledergerber@bluewin.ch

Jugendtreff Waldkirch-Bernhardzell

Reto Lemmenmeier
Bernhardzellerstrasse 10, 9205 Waldkirch
079 220 95 77, jugendarbeit@waldkirch.ch

Jugi STV Bernhardzell

Priska Keller
Vögeliweg 600, 9205 Waldkirch
071 433 22 13, www.stvbernhardzell.ch

Jugi Waldkirch

Irene Ziegler
Oberdorfstrasse 9, 9205 Waldkirch
079 277 33 41, irene.ziegler@bluewin.ch

Kath. Bauernbund Waldkirch

Markus Süess
Obergrimm 1521, 9205 Waldkirch
071 433 22 83, m.suess@bluewin.ch

Kindertagesstätte Tannehüsli S. 57

Samantha Meile
Bernhardzellerstrasse 19, 9205 Waldkirch
071 430 06 05, www.tannehuesli.ch

Kindertagesstätte Tannehüsli

Samantha Meile
Bernhardzellerstrasse 19, 9205 Waldkirch
071 430 06 05, www.tannehuesli.ch

Kirchenchor Bernhardzell

Linus Rusch
Mittelhueb, 9304 Bernhardzell
071 433 20 49, linusrusch@bluewin.ch

Kirchenchor Waldkirch

Martin Zeltner
Dorfeggweg 5, 9205 Waldkirch
071 433 19 15, famzel51@hotmail.com

Kulturclub KATZ

Martin Schneider
Hohenrainstrasse 5c, 9205 Waldkirch
071 433 11 70, www.kulturkatz.ch

Landverein Tannenberg

Hans-Jörg Meier
Hohfirst 701, 9205 Waldkirch
071 433 27 33, meihowa@bluewin.ch

Liberty Brass Band Junior S. 55

Vreni Breitenmoser
Erlenstr. 3, 9205 Waldkirch
079 675 60 75, www.lbb.ch

Liberty Brass Band Ostschweiz

Vreni Breitenmoser
Postfach 236, 9205 Waldkirch
071 433 18 76, www.lbb.ch

Männerchor Waldkirch

Hans Koller
Neueggstrasse 11c, 9205 Waldkirch
071 433 13 54, ko-ha@bluewin.ch

Männerriege STV Bernhardzell

Hansruedi Betschart
Baumgartenstrasse 19, 9304 Bernhardzell
071 433 25 03, www.stvbernhardzell.ch

Männerriege STV Waldkirch

Hans Wenzinger
Dorfstrasse 26a, 9205 Waldkirch
071 433 17 58, hans.wenzinger@waldkirch.ch

MC Bernhardzell

Benedikt Niederer
Mättenhof, 5634 Merenschwand
056 664 47 05, www.msbernhardzell.ch

Motorradclub Waldkirch

Erich Renggli
Büntwisenstrasse 21, 9205 Waldkirch
079 276 79 70, renggli.erich@rewag.ch

Musikgesellschaft Bernhardzell

Fabienne Krapf-Hengartner
Engi 1943, 9304 Bernhardzell
071 430 04 35, www.mgbernhardzell.ch

Musikverein Waldkirch

Benno Egli
Fillisweid 1263, 9205 Waldkirch
071 433 19 86, www.mvwaldkirch.ch

Naturschutzverein Waldkirch

Christian Spirig
Buchenstrasse 8, 9205 Waldkirch
071 430 02 53
<http://naturschutzverein-waldkirch.jimdo.com>

Pfadi Waldkirch

Guido Ebnetter
Buchenstrasse 2, 9205 Waldkirch
071 433 18 66, g.ebnetter@bluewin.ch

Pro Senectute Waldkirch

Erna Gossner, 9205 Waldkirch
071 433 21 33, erna@gossner.ch

Quartierverein Büchelwis

Andreas Fässler
Büchelwisstrasse 7, 9304 Bernhardzell
071 222 17 55, andreas.faessler@cbt.clientis.ch

Quartierverein Chenner

Martin Schneider
Hohenrainstrasse 5c, 9205 Waldkirch
071 433 11 70, m.v.schneider@bluewin.ch

Quartierverein Leimat

Markus Lüthi
Leimatstrasse 42, 9205 Waldkirch
071 393 51 93, www.leimat.ch

Quartierverein Wilen

Miriam Spirig
Buchenstrasse 8, 9205 Waldkirch
071 430 02 53, spibo@bluewin.ch

Reit- und Fahrverein Waldkirch S. 54

Katja Bossart
Gossauerstrasse 12, 9246 Niederbüren
079 731 41 19, www.rfvw.ch

Samariterverein Waldkirch-Bernhardzell

Franziska Zillig
Büntwisenstrasse 12, 9205 Waldkirch
071 430 00 08, www.samariter-waldkirch.ch

Schützenverein Ramschwag

Waldkirch-Häggenschwil
Thomas Kellenberger
Büelstrasse 5, 9200 Gossau
071 393 11 18, www.sv-ramschwag.ch

Seilzieherclub Waldkirch

Ralph Eigenmann
Vögeliberg 1194, 9205 Waldkirch
078 806 56 68, www.szcw.ch

Seniorenturnen Waldkirch

Vreni Graf
Büntstrasse 1, 9205 Waldkirch
071 433 15 69, vreni.graf@waldkir.ch

Skiclub Tannenberg

Stephanie Süess
Thurfeldstrasse 8, 9215 Schönenberg
071 642 35 02, www.skiclubtannenberg.ch

Spielgruppe Bernhardzell

Marlies Torre-Vetsch
Schwalbenweg 14, 9304 Bernhardzell
071 545 51 42, lisavetsch@gmx.ch

Spielgruppe und Waldspielgruppe Waldkirch

Angelika Peterer
Tulpenstrasse 1, 9205 Waldkirch
071 244 25 67, arpeterer@bluewin.ch

Spitex-Verein Waldkirch-Bernhardzell

Nicole Stadelmann
Hinterchirchstrasse 7, 9304 Bernhardzell
071 433 16 61, www.spitexwabe.ch

SVKT Frauensportverein Waldkirch

Corina Eigenmann
Fillisweid 204, 9205 Waldkirch
071 433 23 16, cr.eigenmann@bluewin.ch

Theatergruppe UU-Verchlemmt

Aurelio Zaccari
Baumgartenstrasse 17, 9304 Bernhardzell
071 430 03 43, www.uu-verchlemmt.ch

TSV Waldkirch am Tannenberg S. 56

Peter Sutter
Unterdorfweg 4, 9205 Waldkirch
071 433 12 54, www.tsvwaldkirch.ch

Turnverein TSV Bernhardzell

Christian Bernet
Föhrenstrasse 18a, 9300 Wittenbach
071 430 00 62, www.stvbernhardzell.ch

Unihockey-Club Waldkirch-St.Gallen S. 52/53

c/o Jeannette Moser
Leimatstrasse 36, 9205 Waldkirch
071 430 05 40, sekretariat@uhcwas.ch

Winterzauber

Christian Müggler
Neugasse 41, 9000 St. Gallen
079 510 31 92, c.mueggler@tk3000ag.ch



Ingenieurbüro Bau Haas AG Abtwil

Hauptstrasse 66 | 9030 Abtwil SG
Tel. 071 311 22 77
Fax 071 310 10 80
www.bauhaas.ch



Martin Henriksen

Henriksen Fahrzeugbau
Felsenhof 1
9205 Waldkirch

Mitglied des
VSCI Fahrzeugbau
T 071 433 23 54
N 079 708 88 89
henriksen@bluewin.ch

Gemeinde Andwil

Eine lebendige und attraktive Gemeinde.



Die Gemeinde Andwil liegt geografisch direkt am Schnittpunkt der drei wichtigsten Hauptverkehrsachsen mitten im Fürstenland. Hier kreuzen sich die Strecken St. Gallen / Zürich, Bodensee / Säntis und Appenzell / Kreuzlingen. Diese zentrale Lage zeigt die vorteilhafte Situation der Gemeinde und deren Nähe zu den Zentren auf. Kurze Wege und schnelle Erreichbarkeit sind kennzeichnend für diesen Standort.

Andwil ist zudem nahtlos an Gossau und St. Gallen angebunden. Die Einbindung in die städtische Verkehrsinfrastruktur ermöglicht es

den Einwohnern, wichtige Ziele einfach und schnell zu erreichen. Diese Vernetzung bietet Vorteile für Einkauf, Arbeit, Schule, Kultur, Freizeit, Sport und vieles mehr.

Geschichte

Die urkundlich belegte Geschichte von Andwil beginnt zu Beginn des 13. Jahrhunderts. 1470 wird Andwil samt Vogtei an das Heilig-Geist-Spital in St. Gallen verkauft. Als Straffolge des Rorschacher Klosterbruches wird Andwil 1490 eidgenössisch, aber daraufhin dem Abt verkauft; Andwil ist jetzt endgültig äbtisch. Aus



Gemeindeverwaltung Andwil

Lätschenstrasse 7
9204 Andwil

Tel. 071 385 12 15
gemeinde@andwil.ch
www.andwil.ch

Öffnungszeiten

Mo – Fr 08.30 – 11.30 Uhr
13.30 – 16.30 Uhr

Können Sie während diesen Zeiten nicht vorbeikommen? Melden Sie sich doch bei uns – wir empfangen Sie auf Voranmeldung auch ausserhalb der Büro-Öffnungszeiten.



den klobigen Steinen der Burgruine Andwil werden 1732 die Pfarrkirche und das Kreuzfirst-Riegelhaus «Hirschen» gebaut. Im gleichen Jahr wird auch die Schule Andwil erstmals urkundlich erwähnt. Der 21. Juni 1803 gilt als Geburtstag der Politischen Gemeinde Andwil. Sie umfasst die ganze Kirchgemeinde.

Einwohner

Stand April 2015: 1910



Rieser AG

Metallbau + Montagen
Dorfstrasse 66
9204 Andwil
071 385 50 78
info@rieserag.ch
www.rieserag.ch



VMC Andwil-Arnegg

Rudolfwilli Nuolf
Zelg 7, 9203 Niederwil
Tel. 071 393 17 94, d.leibbrand@bluewin.ch
www.veloclub-andwil-arnegg.ch

Veloclub Andwil-Arnegg:

In diesem Jahr dürfen wir bereits die 21. Appenzeller-Rundfahrt durchführen.



Das Hauptereignis unsres Vereins ist die alljährliche Durchführung der Appenzeller-Rundfahrt. Auch in diesem Jahr dürfen wir bereits die 21. Rundfahrt durchführen.

Der Velo- und Motoclub Andwil-Arnegg ist seit der Gründung 1903 immer aktiv sei es bei früheren Sternfahrten oder Velorennen wie z. B. die legendäre Tannenbergrundfahrt. Später kamen doch noch andere Anlässe wie Volksradtouren oder die Radsporttage in Gossau für Schülerinnen und Schüler. Die Drei Kantone Fernfahrt wurde bis 1994 und wurde dann ab 1995 von der Appenzeller Rundfahrt, abgelöst,

die auch bis heute noch viele Fahrer ob In- oder Ausländische Gäste immer wieder auf's neue fasziniert.

Die einzelnen Tätigkeiten des VMC sind ab April bis September das wöchentliche Radtraining mit drei Stärkeklassen. Dann von März bis September ein Bike Training. Das von Oktober bis März als Winter Bike Training weitergeführt wird. Für nicht Biker wird über die kalte Jahreszeit immer am Mittwochabend geturnt. Im Programm dürfen natürlich auch diverse Wanderungen und Besichtigungen nicht fehlen. Eine Tagestour in der Region und als Vorbereitung

auf die neue Radsaison eine Trainingswoche in wärmeren Gefilden. Der Fokus liegt aber immer noch auf der Appenzeller Rundfahrt. Die drei Touren führen ins untere Toggenburg und des Appenzeller Landes mit Sicht auf den Säntis und Bodensee. In diesem Jahr haben die einzelnen Strecken einige Retuschen bekommen, damit wir unserem Namen Appenzeller- Rundfahrt auch die Appenzeller Käseereien mit einbeziehen konnten.

Sie planen einen Vereinsanlass?
Tragen Sie es in unsere Agenda ein!

Senden Sie uns Ihre Angaben
bis zum 31. März 2016 an vereins-info@miplan.ch



Jungwacht Andwil-Arnegg:

Die Natur erleben, nützliche Fähigkeiten erlernen, kreativ sein und den Zusammenhalt pflegen.



Jungwacht Andwil-Arnegg

Marco Forster
Augartenstrasse 5, 9204 Andwil
scharleitung@jw-andwil.ch
www.jw-andwil.ch



Wir sind ein Jugendverein für alle Knaben ab der 2. Primarklasse. In Gruppenstunden, an den verschiedenen Scharanlässen oder in den alljährlichen Lagern bietet die Jungwacht Kindern und Jugendlichen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung, wo sie unter anderem mit Gleichaltrigen neue Erfahrungen machen, die Natur erleben, nützliche Fähigkeiten erlernen, einfach kreativ sein können und das Gruppenleben und den Zusammenhalt pflegen. Die Jungwacht engagiert sich in der Gemeinde mit diversen Aktivitäten und versucht, das Pfarreleben aktiv mitzugestalten.

Schnuppergruppenstunden

Wir führen jedes Jahr Schnuppergruppenstunden durch, zu denen auch die Eltern herzlich eingeladen sind. Wenn Sie gerne informiert werden möchten, wenn wieder Schnuppergruppenstunden stattfinden, dann melden Sie sich bei uns!

Kontaktperson

Für Fragen rund um die Jungwacht steht die Scharleitung sehr gerne zur Verfügung.



Schmerzen beim Laufen?

Schmerzfrei trainieren mit der original sensomotorischen footpower Einlage.



foot power
Ich steh' drauf!

Ihr footpower
Fachhändler:

BISSEGER
Orthopädie und Schuhmode



Ihre Füße in besten Händen
Familientradition seit 1928

8370 Sirmach
Fischingerstrasse 11
Tel.: 071 966 42 07

8570 Weinfelden
Schmidstrasse 7
Tel.: 071 620 22 44

9200 Gossau SG
St.Gallerstrasse 9
Tel.: 071 385 80 00

Fax: 071 966 77 70
info@ortho-bissegger.ch
www.ortho-bissegger.ch

www.footpower.ch



TV Cervus Andwil-Arnegg

Jonas Helfenberger
Splügenstrasse 28, 9008 St. Gallen
Tel. 079 243 19 31
kontakt@tvcervus.ch, www.tvcervus.ch

TV Cervus Andwil-Arnegg:

Unser Verein fördert die sportlichen, sozialen und kameradschaftlichen Aktivitäten.



Die Ursprünge

1941 wurde der KTV Cervus Andwil gegründet und 56 Jahre später dann umbenannt in «TV Cervus Andwil». Der 1965 gegründete Verein der «Turnerinnen Andwil» fusionierte 2009 mit diesem zum heutigen «TV Cervus Andwil-Arnegg».

Unser Angebot

Unser Verein fördert die sportlichen, sozialen und kameradschaftlichen Aktivitäten. Wir bieten Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen eine sinnvolle Freizeitgestaltung mit polysportiven Turn- und Spielstunden. Der TV Cervus Andwil-Arnegg ist zudem Mitglied beim regionalen Breitensportverband «Sport Union Ostschweiz». Um die Turn- und Spielstunden fachgerecht zu begleiten, sowie abwechslungsreich zu gestalten, besuchen unsere Leiterinnen und Leiter laufend Kurse.

Die Mitglieder

Alle Tätigkeiten für den Verein werden bei uns

ehrenamtlich ausgeführt. Unser Verein wird von sieben Vorstandsmitgliedern angeführt und besteht aus sechs verschiedenen Jugendriegen sowie aus Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitgliedern. Momentan besuchen 133 Kinder die Jugendriege und 57 das Geräteturnen bei welchem sie von 20 Leiterinnen und Leitern begleitet werden. Die Zahl der Aktivmitglieder beträgt 80. Voraussetzungen für eine Mitgliedschaft gibt es keine, ausser der Freude am Sport und an den gemeinsamen Aktivitäten.

Das Vereinsjahr

Bei den Aktivmitgliedern legen wir grossen Wert auf das Geräteturnen. So bestreiten wir jedes Jahr an mindestens einem Turnfest den Wettkampf im Barrenturnen, Schaukelringturnen und dem traditionellen Steinheben. Jene Mitglieder welche sich lieber polysportiv beteiligen messen sich im Stafettenlauf, Korbball, Weitsprung oder einer anderen der vielen möglichen Disziplinen. In den Sommerferien bieten wir ein geselliges Programm mit z.B. Fussball,

Wanderungen, Go-Kart fahren und vielen weiteren Ausflügen und Aktivitäten. Nach den Sommerferien beginnt jeweils wieder das wöchentliche Training in der Halle und Ende September ist es dann schon Zeit für die alljährliche Vereinsmeisterschaft. Darauf unternehmen wir zusammen einen Vereinsausflug und im Winter schaut auch der Samichlaus bei uns vorbei. Die Höhepunkte nach dem Jahreswechsel sind dann die beiden Unterhaltungsabende, die wir zusammen mit der Männerriege und dem Frauensportverein Andwil-Arnegg organisieren. Wenige Wochen später begeben sich die Wintersportbegeisterten ins Skiweekend. Nach der alljährlichen Hauptversammlung rundet dann der Maibummel im Frühling das Vereinsjahr ab.

Zum 75 jährigen Bestehen des TV Cervus organisieren wir am 4. und 5. Juni 2016 das Sportfest der Sport Union Schweiz in Andwil-Arnegg. Weitere Infos finden sie unter: www.sportfest2016.ch

ORTSPLAN.CH

Das Original der Miplan AG

Finden Sie sich zurecht
in Andwil?



Gemeinde Gaiserwald

Die ausgesprochen sonnige Wohnlage hat Magnetwirkung.



Gaiserwald ist eine politische Gemeinde im Norden des Kantons St. Gallen. Sie setzt sich aus den Dörfern Abtwil, St. Josefen und Engelburg zusammen. Das Gemeindehaus steht in Abtwil. Die Gemeinde Gaiserwald zählt rund 8000 Einwohner und jedes Dorf hat eine Kirche.

Eine lebendige Gemeinde

Die ausgesprochen sonnige Wohnlage mit vorwiegend südlicher und südöstlicher Ausrichtung hat Magnetwirkung. Gaiserwalderinnen und Gaiserwalder geniessen eine meist nebelfreie Sicht auf den Alpstein, die Stadt St. Gallen

und in Engelburg auch auf den Bodensee. Neuzzeitliche Schul- und Sportanlagen bieten den Kindern kurze Schulwege und vielfältige Betätigungsmöglichkeiten. Die intakte ländliche Umgebung sorgt für geruhsame Stunden in der freien Natur.

Die Gemeinde Gaiserwald grenzt direkt an die Städte St. Gallen und Gossau. Als typische Agglomerations-Gemeinde sind die engen Beziehungen zu den Städten St. Gallen und Gossau vorteilhaft. Zahlreiche Arbeitsplätze, Spitäler, weiterführende Schulen, kulturelle und soziale



Gemeindeverwaltung Gaiserwald

Hauptstrasse 21
9030 Abtwil

Tel. 071 313 86 86

info@gaiserwald.ch, www.gaiserwald.ch

Öffnungszeiten

Mo – Fr 08.30 – 11.30 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr

Nach telefonischer Voranmeldung auch vor 8.30 Uhr und bis 19.00 Uhr.



Institutionen sowie Veranstaltungen und Sportstätten sind im Kantonshauptort – aber auch in Gossau – zu finden. Umgekehrt nutzen die Städter das nahe Erholungsgebiet sowie die Einkaufs- und Sportmöglichkeiten in Gaiserwald.

Einwohnerzahlen Ende 2014

Abtwil:	5005
Engelburg:	2908
St. Josefen:	171
Gemeinde Gaiserwald total:	8084

abw

Sonnenbühlstrasse 1
9030 Abtwil
Tel 071/3102222
Fax 071/2770468
info@abw-elektro.ch

elektro gmbh

24 Stunden - Notruf - Service

- Elektroinstallationen
- Telefon- und ISDN / ADSL
- EDV-Netzwerke



Kultur in Engelburg

Jürg Luginbühl
Postfach 153, 9032 Engelburg
Tel. 071 277 79 25
kie@gaiserwald.net, www.kulturinengelburg.ch

Kultur in Engelburg:

Belebt das Dorfleben mit einem reichhaltigen und abwechslungsreichen Kulturprogramm.



Ein Vierteljahrhundert Kultur in Engelburg

Seit einem Vierteljahrhundert belebt der Verein «Kultur in Engelburg KiE» das Dorfleben mit einem reichhaltigen und abwechslungsreichen Kulturprogramm. In der Kleinkunstszene ist der Spielort Engelburg bekannt und beim Publikum und bei den Künstlerinnen und Künstlern beliebt. Geschätzt werden die persönliche Atmosphäre und die gute Betreuung vor Ort. Gelobt wird die schöne Halle und Ansporn geben die meist sehr begeisterten Zuschauerinnen und Zuschauer. Die zahlreichen Gästebücher von KiE widerspiegeln die Vielfalt der aufgetretenen

Kunstschaffenden. Auch die Besucherzahlen sprechen für sich und machen deutlich, wie gut das Renommee ist, das sich KiE in den letzten 25 Jahren aufgebaut hat. «Kultur in Engelburg KiE» ist ein Begriff.

Nach der erfolgreichen Jubiläumssaison 2014/15 lehnen sich die Verantwortlichen nicht einfach zurück, sondern blicken voller Tatendrang in die Zukunft. Das Programm für die kommende Saison steht und das Publikum kann sich auf ein breitgefächertes Angebot freuen. Wie immer wird ein guter Mix zwischen bekannten Namen und Newcomern angestrebt. Wünschenswert

wäre es, wenn nicht nur Grössen, die man kennt die Halle füllen, sondern auch unbekannte Talente das Publikumsinteresse wecken. Denn auch in der Kunstszene tauchen immer wieder neue Perlen auf.

Das nächste Programm erscheint im August. Hier sind schon mal zwei Tipps: Bänz Friedli und «Schön & Gut».

Service
Instandhaltung
Reparaturen

esetech GmbH
Tannenbergrasse 5
9032 Engelburg

Telefon 071 279 20 50
Telefax 071 279 20 51
info@esetech.ch

esetech



Ingenieurbüro
Bau Haas AG
Abtwil

Hauptstrasse 66 | 9030 Abtwil SG
Tel. 071 311 22 77
Fax 071 310 10 80
www.bauhaas.ch

Turnverein Abtwil-St. Josefen:

Wir sind rund 50 Turnerinnen und Turner sowie etwa 140 turnbegeisterte Kinder und Jugendliche.



Der Turnverein Abtwil-St. Josefen wurde 1888 ins Leben gerufen und feierte 2013 sein 125-jähriges Bestehen. Aktuell zählen wir rund 50 Turnerinnen und Turner sowie etwa 140 turnbegeisterte Kinder und Jugendliche. Aktuelle Informationen sind auf www.tvabtwil.ch zu finden.

Aktiv- und Damenriege

Jährlich nehmen die Aktiven und Damenriege an diversen Wettkämpfen und Cups teil. Am Leuberg-Cup in Zuzwil oder Tannzapfen-Cup in Dussnang wird das Können am Barren unter

Beweis gestellt. Als Höhepunkt wird jährlich ein regionales, kantonales oder Eidgenössisches Turnfest besucht. Im Jahr 2015 steht das St. Galler Kantonalturnfest in Mels auf dem Programm, wo wir in den Disziplinen Barren, 800 m, Kugelstossen, Weitsprung, Schleuderball und Fachtst Allround antreten.

Gesellschaftliche Anlässe und Geselligkeit sind nach unserer Meinung genau so wichtig wie sportliche Aktivitäten. Damit dies nicht zu kurz kommt, veranstaltet der Turnverein Turnerunterhaltungen, Turnfahrten, Skiweekends und Chlausanlässe. So wird auch das Training übli-



Turnverein Abtwil-St. Josefen

Beat Helfenberger
Spiseggstr. 22, 9030 Abtwil
Tel. 071 508 08 55
www.tvabtwil.ch

cherweise mit einem Mineral oder Bier in gemütlicher Runde ausgeklungen.

Sowohl die Aktiv- wie auch die Damenriege freut sich immer über turnbegeisterte Neumitglieder.

Jugendriegen

Der Nachwuchs liegt dem Turnverein Abtwil-St. Josefen besonders am Herzen. Darum besteht ein vielfältiges Angebot. Kinder in der Primarschule können sich in der Mädchen- oder Knabenriege 1 bzw. 2 richtig austoben. Die gemischte J&S-Riege richtet sich an Jugendliche in der Oberstufe. Die Riegen zeichnen sich durch ihre Vielfältigkeit aus, da Leichtathletik, Spiel, Tanz, Geräteturnen und Spass im Zentrum stehen. Auch für die ganz Kleinen gibt es ein Angebot in Form von Muki- und Kinderturnen. Unsere gemischte Getu-Jugendriege fokussiert sich hingegen speziell auf das Geräteturnen.

Unter dem Jahr nehmen viele Kinder am Halbenjugiwettkampf, Jugitag oder an Gerätemeisterschaften teil. Ein grosser Höhepunkt ist jeweils das Jugiwettkend. Neue Gspänli sind immer willkommen!

Besuchen Sie uns an der Turnerunterhaltung am 13. – 15. November 2015!

SUNOCO **BOSCH**

BPNEU & AUTOSERVICE

CHRISTOPH BOSSHARD

■ **Reparaturen aller Marken**

Gaiserwaldstrasse 15, 9015 St. Gallen
071 277 02 22, cbpneuautoservice@gmail.com

Visit Us on Facebook

E3

Heizung Lüftung Kälte

Unsere Energie für die Energie.

Engagiert
Effizient
Energiebewusst

E3 HLK AG St. Gallen
Remo Spescha
Schoretshuebstr. 26
CH-9015 St. Gallen
remo.spescha@e3-hlk.ch
www.e3-hlk.ch



Appowila Highland Games

Martin Tschirren
Postfach, 9030 Abtwil
Mobile 078 805 42 91
www.appowila-highlandgames.ch

Appowila Highland Games:

Mit Konzerten, Mittelaltermarkt, Kinder-Highlandgames und vielem mehr.



Der Verein Appowila Highland Games wurde im Jahr 2008 gegründet und ist mittlerweile auf über 130 Mitglieder zwischen 18 und 80 Jahren angewachsen. Die vielen unterschiedlichen Mitglieder haben eine gemeinsame Leidenschaft: Schottland, seine Landschaft und seine Kultur.

Wir organisieren die alle zwei Jahre stattfindenden Appowila Highland Games. Neben den typisch schottischen Wettkämpfen wie Baumstammwerfen, Gewichtshochwurf und Hammerwurf, finden auch Wettkämpfe der Pipes und Drums statt. Begleitet wird das ganze

jeweils von einem breiten Rahmenprogramm mit Konzerten, Mittelaltermarkt, Kinder-Highlandgames und vielem mehr. Im Jahr 2013 wurden über 16000 kleine und grosse Besucher aus nah und fern angelockt und wir tun alles dafür, auch an den im September 2015 und 2017 stattfindenden Appowila Highland Games mindestens wieder so viele Menschen begeistern zu können.

Auch neben der Organisation der Highland Games hat sich ein reges Vereinsleben entwickelt. Neben den monatlichen Treffen und dem jährli-

chen Vereinsweekend werden Schottland und seine Kultur an diversen kleineren und grösseren Anlässen erlebt und gelebt. So sind wir zum Beispiel am Abtwiler Jahrmarkt präsent und besuchen gemeinsam andere Highland Games, schottische und irische Konzerte oder machen auch einmal eine Reise aufs Whiskyschiff oder sogar nach Edinburgh.

Melde Dich ungeniert, wenn Du interessiert bist, unsere unkomplizierte Truppe kennenzulernen. Wir freuen uns über jedes neue Mitglied!

Gebr. Hanselmann

Garage, Carrosserie
Bildstrasse 25
9030 Abtwil

Tel. 071 311 15 85
re_hanselmann@bluewin.ch
www.garage-hanselmann.ch

Es ist unser Ziel, dass Sie für Ihr Fahrzeug und dessen Service nur einen Ansprechpartner brauchen.



Unsere Energie für die Energie.

Engagiert
Effizient
Energiebewusst



E3 HLK AG St.Gallen
Remo Spescha
Schoretshuebstr. 26
CH-9015 St.Gallen
remo.spescha@e3-hlk.ch
www.e3-hlk.ch

Stadt Gossau:

Vielfalt mit Zukunft



Gossau ist mit rund 18000 Einwohnern und annähernd 10000 Arbeitsstellen eine der wichtigsten Gemeinden im Kanton und in der Ostschweiz. Gossau ist familien- und wirtschaftsfreundlich und zeichnet sich aus durch ein breites Bildungsangebot. Gossau unternimmt verschiedene Anstrengungen, um Einwohnern und Gästen unvergessliche Erlebnisse zu bereiten.

Gossau liegt zwischen Bodensee und Alpstein, westlich der Stadt St.Gallen. Mit annähernd 18000 Einwohnern auf einer Fläche von gut 27 Quadratkilometern ist Gossau viertgrösste Ge-

meinde im Kanton St.Gallen. Sie besteht aus der Stadt Gossau und dem Dorf Arnegg.

Gossau ist eine familienfreundliche Stadt. Dies zeigen lebenswerte Wohnquartiere, ein vielfältiges Angebot an Betreuungseinrichtungen und das breite Bildungsangebot: Volksschule, Mädchensekundarschule, Gymnasium, eine Lehrerbildungsstätte und zwei Berufsbildungseinrichtungen.

Mit seiner guten Verkehrsanbindung ist Gossau ein Wirtschaftsstandort von überörtlicher Bedeutung. Gossau zeichnet sich aus durch ein grosses und breites Angebot an Arbeitsplätzen,



Stadtkanzlei Gossau

Bahnhofstrasse 25
9200 Gossau

Tel. 071 388 41 11

info@stadtgossau.ch, www.stadtgossau.ch

Öffnungszeiten

Montag 08.30 – 11.30 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr

Di – Fr 08.30 – 11.30 Uhr
13.30 – 17.00 Uhr

Vereinbaren Sie einen Termin. Wir können Sie prompter bedienen (kaum Wartezeiten) und uns auf Ihre Angelegenheit vorbereiten.

davon knapp 40 Prozent in Handwerk und Industrie und über die Hälfte im Dienstleistungssektor. Prägend sind die Lebensmittelbetriebe (Jowa, Suttero, Schlachthof) und die Verteilzentralen von Grossverteilern (Migros, Coop, Spar, CCA).

Gossau bietet aussergewöhnliche Erlebnisse. Das Abenteuerland Walter Zoo mit der schweizweit einmaligen Schimpansen-Anlage, das Motorradmuseum Hilti mit weit über hundert Zweirädern und verschiedene Freizeit- und Sporteinrichtungen. Auch die freie Natur bietet lohnende Ziele: Glattal, Wissenbachschlucht, Ruine Helfenberg oder Kolumbanshöhle. Partnerschaftliches Zusammenwirken der Stadt mit Dritten innerhalb der Grenzen und darüber hinaus ist wichtig. Die parlamentarische Gemeindeorganisation bietet transparente politische Abläufe. Mit den Nachbarn im Lebens- und Wirtschaftsraum St. Gallen werden Dialog und aktive Zusammenarbeit gepflegt.



Schmerzen beim Laufen?

Schmerzfrei trainieren mit der original sensomotorischen footpower Einlage.

Sports Runner®
foot power®
Ich steh' drauf!

Ihr footpower Fachhändler: **BISSEGER** Orthopädie und Schuhmode

Ihre Füsse in besten Händen
Familientradition seit 1928

8370 Sirmach
Fischingerstrasse 11
Tel.: 071 966 42 07

8570 Weinfelden
Schmidstrasse 7
Tel.: 071 620 22 44

9200 Gossau SG
St.Gallerstrasse 9
Tel.: 071 385 80 00

Fax: 071 966 77 70
info@ortho-bissegger.ch
www.ortho-bissegger.ch

www.footpower.ch

Männerchor Gossau:

Beinahe 90 aktive Sänger schätzen die intakte Vereinsinfrastruktur.



Der Männerchor Gossau, gegründet 1857, steht unter der musikalischen Leitung von Kathrin Pfändler Kehl. Beinahe 90 aktive Sänger schätzen die intakte Vereinsinfrastruktur und die vorwärts gerichtete Planung. Das belegen die aktive Teilnahme an Proben und Auftritten und die grosse Bereitschaft der Sänger, sich über den reinen Gesangsbetrieb hinaus für den Verein zu engagieren. Nebst dem Singen selbst sind es auch die vielen Kontakte, ja Freundschaften, welche sich unter den Mitgliedern entwickeln, die ein Mitwirken in diesem Verein so wertvoll machen. Das Repertoire ist abwechslungsreich und breit angelegt und die Qualität unserer Darbietungen lassen wir regelmässig an Gesangsfesten bewerten. Als Amateur-Chor wollen wir durch bemerkenswerte Leistungen auffallen.

Ein abwechslungsreiches Jahresprogramm mit anspruchsvollen Proben und Konzerten, aber auch mit heiteren und vergnüglichen Anlässen, ist die Basis für ein aktives Vereinsleben. Die singenden Männer treffen sich zu Geburtstags-



feiern, Chlausabenden, Ausflügen und anderen Anlässen. Nach den Proben, welche immer dienstags im Kirchgemeindehaus Haldenbüel stattfinden, lassen die Männer (und die Dirigentin) den Abend jeweils noch in einem der umliegenden Restaurants gemütlich ausklingen. Dass im Männerchor Gossau auch in seinem 158. Vereinsjahr noch etwa 90 aktive Sänger mitwirken, ist bemerkenswert und aussergewöhnlich. Der MCG ist damit einer der grössten Gesangsvereine in der Ostschweiz. Bereits seit Jahrzehnten wird der Suche nach Neumitgliedern die notwendige Beachtung geschenkt.

Abwechslungsweise machen sich einige Sänger zusammen auf die Suche und durchforsten den Bekanntenkreis, Telefonbücher und allerlei Listen. Und so ist es bisher immer gelungen, jedes Jahr einige neue Kollegen begrüssen zu dürfen. Die Freude am Gesang und an der geselligen Kameradschaft sind die einzigen Voraussetzungen, welche es zu erfüllen gilt. Unsere erfahrene Dirigentin sorgt auch mit unerfahrenen Neulingen für die musikalische Qualität. Weitere Kollegen sind jederzeit herzlich willkommen und informieren sich unter: www.maennerchor-gossau.ch

swissportrait

BEST OF

KANTON ST. GALLEN

www.bestofstgallen.ch



Pfadi Helfenberg-Oberberg

Gossau: Freunde finden, sich austoben, zusammenhalten, miteinander Grosses erreichen.



Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau

Deborah De Rinaldis
Witenwisstr. 9, 9200 Gossau
Mobile 078 731 71 69
info@pfadigossau.ch, www.pfadigossau.ch



Freunde finden, sich austoben, zusammenhalten, miteinander Grosses erreichen und nicht zuletzt sehr viel Spass. Pfadi lässt sich nicht mit einem Wort beschreiben, denn Pfadi ist viel mehr. Aussergewöhnliche Aktivitäten, lustige Spiele und spannende sportliche Begegnungen, Lagerleben und Kreatives sind genauso fester Bestandteil der Pfadi wie das Zusammensein am Lagerfeuer und das draussen sein.

Die Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau ist Mitglied der Pfadibewegung Schweiz (PBS) sowie des Pfadi-Kantonalverbandes St. Gallen. Unsere Pfadi zählt etwa 100 Aktivmitglieder, bietet ein attraktives Programm für Kinder und Jugendliche ab dem 1. Kindergarten bis zur Oberstufe sowie die Möglichkeit, ab der 3. Stufe Leitungsfunktionen zu übernehmen. Die Kinder und Jugendliche sind in verschiedene Stufen und Einheiten geteilt, um den Teilnehmern ein altersgerechtes Programm bieten zu können.

Pfadistufen und Alter

- Biberstufe: 1. und 2. Kindergarten
- Bienli und Wöfli: 1. Klasse bis 4. Klasse
- Pfader und Pfänderinnen: 5. Klasse bis 3. Oberstufe
- Leiter: ab 3. Oberstufe

Während der Schulzeit organisieren die Leiter und Leiterinnen der verschiedenen Stufen jeweils Samstags ein ausgeglichenes und abwechslungsreiches Programm. Ziel der Pfadi ist es, die Kinder und Jugendlichen gezielt und ganzheitlich in verschiedensten Bereichen wie Teamfähigkeit und Selbstständigkeit zu fördern. Zusätzlich zum normalen Pfadibetrieb gibt es jährlich ein Pfingst-, ein Sommer- und ein Herbstlager, sowie tolle Anlässe mit der ganzen Abteilung, Ausflüge und Weekends.

Die derzeit zweiköpfige Abteilungsleitung plant zusammen mit allen Leitern die Jahresaktivitäten und koordiniert die ganze Pfadiabteilung. Sie sind ausserdem Ansprechpartner der Eltern und aller Leiter der verschiedenen Stufen. Der



Elternrat bietet der gesamten Leitung Rückhalt und ist als Bindeglied zwischen Leitern und Eltern tätig.

Die jeweiligen Anlässe und Aktivitäten, mit den nötigen Informationen findet man auf unserer Webseite www.pfadigossau.ch unter der Rubrik Übungsprogramm. Interessierte dürfen jederzeit gerne vorbeischaun. Deborah De Rinaldis v/o Luna gibt zudem gerne weitere Auskünfte unter 078 731 71 69.

Wir machen sauber

- * Unterhaltsreinigung / auch Privathaushalt
- * Baureinigung
- * Gebäudereinigung
- * Umzugsreinigung mit Abnahmegarantie
- * Hauswartung
- * Hausräumung und Entsorgung
- * Fensterreinigung / Schaufenster
- * Und vieles mehr, rufen Sie uns an.



RKW Reinigungen GmbH
Industriestrasse 2
9630 Wattwil

Tel. 071 988 34 82 / mail@rkw-reinigungen.ch / www.rkw-reinigungen.ch



Spielgruppe Bärehusli

Tanja Bossi
 Sonnenweg 6, 9204 Andwil
 Tel. 071 385 63 40
 www.spielgruppe-gossau.ch

Spielgruppe Bärehusli:

Es wird gespielt, gewerkt, gesungen, gemalt, geknetet, musiziert, gelärmt, Geschichten erzählt ...



In der Spielgruppe gibt es keinen Lehrplan. Sie soll frei von Leistungsdruck ein soziales Erfahrungsfeld sein, wo Drei- bis Vierjährige lernen, ihren Platz in einer Gruppe gleichaltriger Kinder zu finden. Dabei bestimmen die Kinder die Aktivität weitgehend selber. Die Leiterinnen bieten dazu einen möglichst grossen Freiraum, setzen aber klare Grenzen. In der Spielgruppe wird gespielt, mit verschiedensten Materialien gewerkt, gesungen, gemalt, geknetet, musiziert, gelärmt, Geschichten erzählt. Im sicheren, überschaubaren Rahmen der Spielgruppe kann das Kind die langsame Ablösung von den Eltern lernen. Es macht erste Schritte in eine ungewohnte Umgebung, hin zu einer neuen Bezugsperson (Leiterin) und zu den anderen Kindern mit all ihren Eigenheiten. Es erweitert seine handwerklichen, sprachlichen und motorischen Fähigkeiten und es findet so einen langsamen Übergang von der Familie zur Grossgruppe im Kindergarten.

Der Verein Spielgruppe Bärehusli wurde 1991 gegründet und ist politisch und konfessionell

neutral. Ausgebildete Spielgruppenleiterinnen betreuen jährlich über 100 Kinder in ihrem Jahr vor dem Kindergarten. Auch Kinder die noch nicht oder nur sehr schlecht Deutsch sprechen sind hier herzlich willkommen!

Jeweils zwei Leiterinnen begleiten eine Gruppe von 10–12 Kindern. Pro Spielgruppenbesuch (2½ Std.) wird ein Unkostenbeitrag verlangt, welcher dem Verein erlaubt, selbsttragend zu sein. Im Jahr 1993 hat die Innenspielgruppe ihre Räumlichkeiten an der Hirschenstrasse 39 bezogen und im 2004 wurde zusätzlich die Waldspielgruppe im Matterwald eingeführt. Der Wald bietet im Gegensatz zur Innenspielgruppe viel mehr Raum und Bewegungsmöglichkeit und die spielzeugfreie Umgebung fördert die Fantasie. Sinneserlebnisse stärken das Selbstbewusstsein der Kinder und lässt sie eine liebevolle Beziehung zur Natur aufbauen.

Ganz neu startet noch diesen Sommer die Spielplatz-Spielgruppe auf dem öffentlichen Spielplatz in Gossau, direkt neben dem Freibad. Dort können die Kinder, wie im Wald, das ganze Jahr

draussen spielen und haben aber auch die Möglichkeit, bei Bedarf unter dem Dach oder in einem der vielen Holzhütten Schutz zu suchen. Oder aber sie können einfach für sich an einem Tisch sitzen um zu malen, basteln oder kneten. Eine Spielgruppe also, die die Vorteile der Innen- wie auch der Waldspielgruppe zu verbinden vermag.

Die wichtigsten Anlässe im Vereinsjahr:

- Informationsabend für die Eltern der Spielgruppenkinder in der ersten Schulwoche nach den Sommerferien
- Mitgliederversammlung am 18. November 2015. Bei einem abendlichen Lichterumzug im Matterwald leuchten nicht nur die selbstgebastelten Laternen, sondern auch die Kinderaugen
- Der nächste Tag der offenen Tür im Bärehusli an der Hirschenstrasse 39 in Gossau findet Ende März 2016 statt



www.kobler-gossau.ch

Wilerstrasse 88a, 9200 Gossau

www.kobler-gossau.ch, info@kobler-gossau.ch

Tel. 071 385 55 55

Fax. 071 385 95 84

Betagtenzentrum Schwalbe und Altersheim Espel

Leben im Alter



Betagtenzentrum Schwalbe
Leben und Wohnen mit Blick auf den
Alpstein



Altersheim Espel
Wohnen im Grünen

Betagtenzentrum Schwalbe

Leicht erhöht, in einem ruhigen Gossauer Quartier, befindet sich unser Betagtenzentrum. Hier erhält das Leben im Alter eine besondere Perspektive. Mit einem fantastischen Blick auf den Alpstein liegt unser Zentrum ideal, um in unserer Parkanlage zu flanieren, auf den verschiedenen Terrassen zu verweilen und in gepflegter Ambiente die Zeit zu geniessen. Wir führen ein offenes Haus. Besucherinnen und Besucher sind bei uns jederzeit sehr willkommen.

Der Mensch mit all seinen Vorlieben, Gewohnheiten und Ansprüchen steht bei uns im Mittelpunkt. Selbstständigkeit, Sicherheit und Wohlbefinden werden bei uns gross geschrieben. Wir unterstützen dort, wo Hilfe gefragt ist, und lassen Freiräume für eigene Erlebnisse.

• **Leistung/Angebot**

Wir bieten unseren Bewohnenden ein Zuhause, das ihnen Raum lässt für eine möglichst individuelle Lebensgestaltung.

• **Individuelle Pflege und Betreuung**

Unsere Bewohnenden werden rund um die Uhr einfühlsam von kompetenten Fachkräften betreut. Dabei werden sowohl die Eigenständigkeit als auch die Eigenverantwortung gefördert. Jeder Mensch ist individuell und seine Bedürfnisse sind unterschiedlich. Diesen gerecht zu werden, ist unser oberstes Ziel.

Altersheim Espel

Das Altersheim Espel liegt am westlichen Rand des Gossauer Siedlungsgebietes mitten im Grünen. Der Garten, der Streichelzoo, das nahe gelegene Biotop Espel und verschiedene Wege laden zum Spazieren und Verweilen ein. Der Mensch hat Vorlieben, Gewohnheiten und Ansprüche. Diese haben bei uns einen hohen Stellenwert. Wir stellen aber auch Selbstständigkeit, Sicherheit und Wohlbefinden in den Mittelpunkt. Wir unterstützen dort, wo Hilfe gefragt ist, und lassen Freiräume für eigene Erlebnisse.

Betagtenzentrum Schwalbe

Schwalbenstrasse 3, 9200 Gossau
Tel. 071 388 12 88
schwalbe@sanafuerstenland.ch

LEBEN IM ESPEL.

Altersheim Espel

Espel, 9200 Gossau
Tel. 071 388 21 00
espel@sanafuerstenland.ch

• **Leistung/Angebot**

Bewohnerinnen und Bewohnern sollen unser Altersheim als ihr Zuhause erleben. Deshalb lassen wir ihnen Raum für eine möglichst individuelle Lebensgestaltung.

• **Individuelle Pflege und Betreuung**

Unsere kompetenten Fachkräfte sind rund um die Uhr für unsere Bewohnerinnen und Bewohner da und betreuen diese einfühlsam. Eigenständigkeit und Eigenverantwortung werden gefördert.

• **Aktivierungs- und Beschäftigungstherapie**

Im Betagtenzentrum Schwalbe sowie im Altersheim Espel ist immer etwas los. Je nach Vorlieben können unsere Bewohnerinnen und Bewohner ihr Talent beim Kochen, Stricken, Singen, Malen oder Basteln unter Beweis stellen.

LEBEN IM BETAGTENZENTRUM SCHWALBE.

**SANA
FÜRSTEN
LAND**
LEBEN IM ALTER.

LEBEN IM ESPEL.



Sana Fürstenland AG
Oberer Graben 46
9000 St. Gallen
Tel. 071 223 77 04
www.sanafuerstenland.ch



Verein claro Weltladen

Gossau: Wenn viele gemeinsam träumen – dann ist es der Beginn einer neuen Wirklichkeit.



Seit 1988 aktiv mit dem Ziel, einen Beitrag zu leisten zu einer fairen, sozialen und umweltverträglichen Weltwirtschaft

«Wenn viele gemeinsam träumen – dann ist es der Beginn einer neuen Wirklichkeit.»
Dieser Satz des Befreiungstheologen Dom Hel-der Camara (Brasilien) gilt einer Weltwirtschaftsordnung, deren Regelwerk einen gerechten Ausgleich zwischen Arm und Reich anstrebt. Der faire Handel zeigt im Modell, dass ein solches Wirtschaften möglich ist. Seine Wirkung ist umso grösser, je mehr Men-

schen den fairen Handel unterstützen. Er sollte irgendwann nicht mehr die Ausnahme, sondern die Regel sein! Der claro Verein Gossau benötigt daher neben der Kundschaft, die im Weltladen einkauft, auch Mitglieder. Sie identifizieren sich mit der Idee einer gerechten Weltwirtschaft und helfen mit, dass diese Idee weiter verbreitet wird.

«Es macht Spass und zufrieden, Fairtrade- und Bio-Artikel zu verkaufen, hinter denen man stehen kann: Keine Kinderarbeit, keine Korruption, keine Abhängigkeiten und keine Ungerechtigkeiten von der Herstellung bis zum Verkauf.»

So beschreibt Roswitha Schnetzer, Mitglied des Ladenteams, ihre Motivation.

Mitgliederzahl: 82

claro Laden: im Erdgeschoss des Schwarzen Adlers, gegenüber der Andreaskirche, St. Gallerstrasse 26

Dienstag bis Freitag 9.00 – 11.30 Uhr und 13.30 – 18.30 Uhr, Samstag 9.00 – 14.00 Uhr

Vertrauen ist, für Sie den Weg zu gehen, der mit uns zum Ziel führt.

THOMA Immobilien Treuhand AG
Bahnhofstrasse 13A
8580 Amriswil
Tel. 071 414 50 60
www.thoma-immo.ch

Amriswil | St. Gallen | Wil

Vertrauen seit 1978.

THOMA
IMMOBILIEN TREUHAND

FC Gossau:

Kein anderer Sport fasziniert die Menschen mehr als Fussball.



Für alle Alters- und Stärkeklassen

Der Fussballclub Gossau wurde 1906 gegründet und bietet seither allen Altersklassen die Möglichkeit, in einer Mannschaft Fussball zu spielen. Nicht nur die erste Mannschaft soll im Fokus stehen, sondern auch die restlichen Mannschaften – vor allem der Nachwuchs. 22 Nachwuchsmannschaften trainieren heute wöchentlich auf den Plätzen der Beuchenwaldanlage.

Kein anderer Sport fasziniert die Menschen mehr als Fussball. Tausende Menschen strömen Woche für Woche in die Stadien dieser Welt und machen Fussball – um zu spielen oder zuzuschauen. Fussball kann immer und überall gespielt werden. Man braucht nur ein Feld, einen Ball und ein paar einfache Regeln, um zu spielen. Kondition, Taktik, Kraft, Feingefühl

und Teamgeist machen einen guten Fussballer aus.

Fühlt sich in der 1. Liga wohl

Auch in Gossau wird schon lange Fussball gespielt. Im Jahre 1906 wurde der FC Gossau gegründet. 65 Jahre später, 1971, gelang der ersten Mannschaft der erstmalige Aufstieg in die 1. Liga. Dort scheint sie sich wohl zu fühlen. Trotz einiger Abstiege – aber auch Aufstiege in die zweithöchste Liga (früher Nationalliga B, heute Challenge League) – spielte die erste Mannschaft die meiste Zeit in dieser Spielklasse.

In fast allen Ligen vertreten

Nicht nur die erste Mannschaft konnte jedoch Erfolge feiern, sondern auch die restlichen. Ins-



FC Gossau

Carlo Troisi
Postfach 350, 9201 Gossau
Tel. 071 383 28 74
sekretariat@fc-gossau.ch, www.fc-gossau.ch

gesamt hat der FC Gossau sechs Herrenmannschaften und ist mit ihnen in fast allen Ligen vertreten – auch bei den Senioren und Veteranen. Auch gibt es zwei Frauenmannschaften (1. Liga und 3. Liga). Allgemein ist der Verein sehr breit aufgebaut und bietet für jedes Alter und jede Spielklasse etwas.

Grosse Nachwuchsabteilung

Grossen Wert legt der FC Gossau vor allem auch auf den Nachwuchs. In zwei Juniorinnen- und 20 Juniorenmannschaften trainieren und spielen viele Kinder und Jugendliche unter der Leitung von zahlreichen Trainern. Den Jungspielern wird eine gute Freizeitbeschäftigung ermöglicht und Talente werden gezielt unterstützt. Zudem steht auf dem Feld Fairness, Respekt und Spass im Vordergrund. Schliesslich kommen in den Mannschaften verschiedene Religionen und Moralvorstellungen zusammen – durch den Teamgeist und das gemeinsame Ziel wird die Integration gefördert. Auf dem Spielfeld sind alle gleich!

Anlässe für alle

Die Fussballspieler stehen jedoch nicht nur mit ihrer Mannschaft auf dem Fussballplatz, sondern kommen an verschiedenen Anlässen auch zusammen. An der Hauptversammlung, am Jassturnier, bei Hallenturnieren, im Fussballcamp, beim Saisonabschlussfest oder sonstigen Festen haben die Spieler die Möglichkeit, einander kennenzulernen und gemeinsam Spass zu haben.

Rentir AG

Lagerstrasse 4

9200 Gossau

Telefon 071 280 10 10

E-Mail info@rentir.ch

FOR RENT

RENTIR





**schwimmclub
flipper
gossau**

Schwimmclub Flipper Gossau

Liz Rusch
Ringstrasse 12a, 9200 Gossau
Tel. 071 383 41 75
sekretariat@scfg.ch, www.scfg.ch

Schwimmclub Flipper

Gossau: Die Kinder erlernen in spielerischer Form mit dem Wasser vertraut zu werden.



Der Schwimmclub Flipper Gossau wurde am 20. Januar 1969 von Hans Müggler gegründet. Die Blütezeit erreichte unser Verein in den 80er-Jahren. Die Elitemannschaft unter Trainer Benedikt Rusch gehörte zur ostschweizerischen Spitze.

Heute wird der Schwimmclub Flipper Gossau von Felix Bernhardsgrütter geführt und zählt über 200 Mitglieder. Der Schwimmclub Flipper Gossau ist in drei Bereiche unterteilt:

Schwimmkurse

Alle zwei Monate bietet unsere Schwimmschule Kurse für Kinder ab vier Jahren an. Die Kinder erlernen in spielerischer Form mit dem Wasser vertraut zu werden. Der kontinuierliche Aufbau von der Wassergewöhnung, über Anfänger bis zu den Fortgeschrittenen und Crawlkursen gewährleistet einen steten Aufbau der verschiedenen Schwimmstile und Techniken.

Unter der Leitung unserer Cheftrainerin Lala Ahmadova bietet der SCFG neben den Schwimmkursen für Kinder jedes Jahr auch



Crawlkurse für Erwachsene an.

Informationen zu den Kursen erhalten Sie im Foyer des Hallenbades oder auf der Homepage des SCFG.

Kurszeiten Kinderschwimmkurse

Mittwoch, 16.00 – 19.00 Uhr

Donnerstag, 16.00 – 19.00 Uhr

Freitag, 17.30 – 19.15 Uhr

Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr

Schwimmtraining

Nach der erfolgreichen Absolvierung der Schwimmkurse ist ein Übertritt in den

Schwimmclub möglich. Der Schwimmclub bietet für die unterschiedlichen Leistungsstufen die richtige Gruppe an. In der Gruppe «Kids 1» trainieren Kinder, welche direkt von der Schwimmschule in den Club übertreten. In den Gruppen «Kids 2 und 3» werden alle vier Schwimmarten geübt und gefestigt. Die Gruppen «Kidsliga» und «Elite» bereiten die rund 40 lizenzierten Schwimmerinnen und Schwimmer im Alter ab 8 Jahren spezifisch auf Wettkämpfe vor. Diese beiden Wettkampfgruppen werden von unserer erfahrenen Swiss Olympic Trainerin Lala Ahmadova trainiert und nehmen regelmässig an



lista office LO

Papeterie
Printsystems
Druck Copy Shop
Büro Objekt Design

Amriswil Appenzell Flawil Gossau

mehr als üblich ...



Pius Schäfler AG

Ringstrasse 5

CH-9201 Gossau

T 071 388 48 48

www.schaeflerag.ch



Wettkämpfen teil. Ebenfalls bietet der Schwimmclub Flipper Gossau für ambitionierte Athletinnen und Athleten zweimal im Jahr ein intensives Trainingslager an. Das Angebot wird durch die beiden Erwachsenengruppen «Masters» und «Schwimmen für Alle» abgerundet. Ein Schnuppertraining ist jederzeit möglich. Komm einfach vorbei. Bei Fragen und Infos zu Schnuppertrainings gibt Liz Rusch von unserem Sekretariat unter sekretariat@scfg.ch oder Telefon 071 383 41 75 gerne Auskunft.

Trainingszeiten

Kids 1
Mi 17.00 – 18.00 Uhr, Fr 17.30 – 18.30 Uhr
Kids 2
Mi 18.00 – 19.00 Uhr, Do 18.00 – 19.00 Uhr
Kids 3
Do 18.00 – 19.00 Uhr, Fr 18.30 – 19.30 Uhr
Kidsliga
Di 19.00 – 20.00 Uhr, Mi 17.00 – 18.00 Uhr
Do 19.00 – 20.00 Uhr, Fr 19.30 – 20.30 Uhr
Elite
Di 19.00 – 20.30 Uhr, Mi 18.00 – 19.00 Uhr,

Do 19.00 – 20.30 Uhr, Fr 19.15 – 20.30 Uhr
Masters
Di 20.30 – 21.30 Uhr, Do 20.30 – 21.30 Uhr
Schwimmen für Alle
Di, 20.45 – 21.30 Uhr

Aquafit

Aquafit ist ein effektives und gelenkschonendes Bewegungstraining für jedes Alter im Wasser, bei welchem Kraft, Ausdauer und Fitness gefördert werden. Im tiefen Wasser werden Westen getragen, welche es den Teilnehmerinnen und Teilnehmern ermöglichen zu schweben und sich schwerelos zu bewegen. Auch für Nichtschwimmer ist dieses Training bestens geeignet. Bei schwerwiegenden gesundheitlichen Beschwerden wird empfohlen, vorher einen Arzt zu konsultieren. Sämtliches Material wird vom SCFG zur Verfügung gestellt.

Anmeldung:

Büchi Jacqueline
Talstrasse 58, Gossau
Tel. 071 385 80 73 oder aquafit@scfg.ch

Kurszeiten Aquafit:

Mo, 19.30 – 20.30 Uhr, Mi 19.00 – 20.00 Uhr
Sa, 9.00 – 10.00 Uhr und im Winter zusätzlich von 10.00 – 11.00 Uhr.

Sport Verein-t

Als erster Schwimmclub ist der SCFG seit 2009 Mitglied von Sport verein-t. Wir anerkennen folgende Charta als Ehrenkodex:

- Wir integrieren und akzeptieren Menschen unterschiedlicher Herkunft und Menschen mit unterschiedlichen Stärken und Schwächen.
- Wir behandeln alle Mitglieder gleichwertig und fördern den gegenseitigen Respekt und die gegenseitige Anerkennung.
- Wir beziehen die Familien unserer Mitglieder aktiv ins Vereinsleben und soweit möglich in die jeweiligen Strukturen mit ein.
- Wir setzen uns für die Konfliktprävention ein und bemühen uns bei Konflikten um eine respektvolle Austragung und gerechte Lösungen.
- Wir unterstützen die Freiwilligenarbeit im Sport aktiv und stärken das Ehrenamt.

Liebe Leserinnen und Leser
Wer rechnet kauft vor Ort –
bei unseren Inserenten in Ihrer Nähe.

Gute Adressen finden Sie hier im **vereinsinfo**



Alte Garde Oberberg

Patrik Forster
Augartenstrasse 32a, 9204 Andwil
Tel. 071 380 03 34
pforster@d-a.ch, www.garde-oberberg.ch

Alte Garde Oberberg:

Wir treten an festlichen Anlässen auf, fördern die Lokalgeschichte und pflegen die Kameradschaft.



Die historische Gesellschaft «Alte Garde Oberberg» in Gossau geht auf die historische Umzugsgruppe «Miliz von Oberberg» zurück, die anlässlich der Einweihung der Fürstenlandbrücke über die Sitter (1941) und beim Jubiläum «150 Jahre Kanton St. Gallen» an die Öffentlichkeit getreten sind.

Die Salutschüsse werden nach einer alten Schiessordnung abgefeuert. Die vier Geschütze sind Rekonstruktionen nach einem Original mit Jahreszahl MDXIII (1513), welches im Landesmuseum Zürich steht.

Die Garde trägt die originalgetreu nachgebildete Uniform jenes königlichen Garderegimentes, das während der Französischen Revolution im Tuilleriessturm in Paris am 10. August 1792 aufgerieben wurde. Uniform, Banner und Geschütze erinnern daran, dass in früheren Jahrhunderten Gossauer Männer sowohl in der Miliz des Fürstenabtes von St. Gallen, als auch in Schweizer Regimentern in fremden Ländern Dienst geleistet haben.

Die Garde tritt an festlichen Anlässen auf, fördert die Lokalgeschichte und pflegt die Kameradschaft. Interessenten verweisen wir auf unsere Website.

Wir machen sauber

- * Unterhaltsreinigung / auch Privathaushalt
- * Baureinigung
- * Gebäudereinigung
- * Umzugsreinigung mit Abnahmegarantie
- * Hauswartung
- * Hausräumung und Entsorgung
- * Fensterreinigung / Schaufenster
- * Und vieles mehr, rufen Sie uns an.



RKW Reinigungen GmbH
Industriestrasse 2
9630 Wattwil

Tel. 071 988 34 82 / mail@rkw-reinigungen.ch / www.rkw-reinigungen.ch

Syna Sektion Fürstenland:

Ehrenamtliches Engagement für die Arbeitnehmer/innen im Fürstenland.



Syna Sektion Fürstenland

Primo Facci
Lerchenstrasse 8b, 9200 Gossau
Tel. 071 385 10 84
gossau@syna.ch, www.ostschweiz.syna.ch



Bei Fragen zur gewerkschaftlichen Arbeit der Syna Sektion Fürstenland stehen Sektionspräsident Primo Facci (pfacci@bluewin.ch) und Regionalsekretär Florian Kobler (florian.kobler@syna.ch) für Auskünfte zur Verfügung.

Syna ist eine interprofessionelle, gesamtschweizerisch tätige und parteipolitisch unabhängige Arbeitnehmendenorganisation mit über 60 000 Mitgliedern. Syna setzt sich ein für eine faire Sozialpartnerschaft in der Schweiz. Die Gewerkschaft Syna verfügt über eine aktive Sektion im Fürstenland. Der langjährige Präsident Primo Facci und seine Kolleg/innen im Vorstand setzen sich ehrenamtlich für die Interessen der Arbeitnehmer/innen in der Region Fürstenland ein. Unterstützt werden sie dabei vom Regionalsekretariat in St.Gallen. Der Gossauer Regionalsekretär Florian Kobler arbeitet eng mit dem

Vorstand zusammen. Das Vereinsleben der Syna Sektion Fürstenland ist abwechslungsreich und herausfordernd. Neben der Beratung und Unterstützung von Mitgliedern in arbeitsrechtlichen Fragen organisiert die Sektion Fürstenland auch gesellschaftliche Anlässe, um den Zusammenhalt und den Austausch unter den Arbeitnehmer/innen zu fördern. Immer wieder setzt sich die Sektion Fürstenland auch bei politischen Abstimmungen für die Interessen ihrer Mitglieder ein.

Wohlfühlen in der perfekten Gebäudehülle

Steildächer | Flachdächer | Dachbegrünungen | Fassadenbekleidungen

dach müggler ag

Rolf Müggler

St.Pelagibergstr. 40 | 9205 Waldkirch | Bischofszellerstr. 21 | 9200 Gossau | T 071 433 11 75

dachmueggler@bluewin.ch



MÜGGLER AG
SPENGLEREI-SANITÄR

Inh. Cornel & Pascal Staub

Arnegger Strasse 7, 9205 Waldkirch
Scheffeneegg 21, 9200 Gossau
Telefon 071 433 15 85, Fax 071 433 20 15
info@muegglerag.ch, www.muegglerag.ch

Turnverein Gossau:

Der Turnverein für alle Generationen.

Der Turnverein Gossau wurde im Jahr 1876 gegründet. Damals durften nur Männer im Verein mitturnen. Heute sind rund zwei Drittel der Mitglieder weiblich und der Mitgliederbestand beläuft sich aktuell auf über 300 Personen. Der Turnverein Gossau pflegt alle Gebiete der turnerischen und sportlichen Betätigung und setzt sich aus verschiedenen, weitestgehend autonomen Abteilungen zusammen. Mit seinen Abteilungen trägt der TVG den verschiedenen Interessen der Mitglieder Rechnung und bietet damit abwechslungsreiche Trainingsmöglichkeiten an. Für die Abteilungen ist neben der sportlichen Betätigung auch die Geselligkeit sehr wichtig. Dies zeigt sich an den vielen abteilungsübergreifenden, gesellschaftlichen Anlässen wie dem Skiweekend, Maibummel, Grill- und Chlausabend.

Nebst 2/3 Erwachsenen hat der Turnverein Gossau auch Kinder und Jugendliche als Mitglieder. Die Abteilung Geräteturnen umfasst alleine ca. 90 Mitglieder und wird von einer Vielzahl von Leitern betreut und gefördert. Mit der Jugendarbeit leistet unser Verein auch einen wichtigen Beitrag zur Prävention von Jugendkriminalität.

Grosse Bedeutung hat im Turnverein Gossau die Bewegung für Jung und Alt, um fit und vital zu bleiben. Neben dem Gesundheitsaspekt wird im TVG jedoch auch der soziale Aspekt gross geschrieben. So schützt der Verein vor Vereinsamung, da nicht nur Wettkampfsgeist sondern



auch Teamgeist und Kollegialität gefragt sind. Im Jahr 2013 erhielt der Turnverein Gossau das Qualitätslabel «sport-verein-t» zugesprochen und setzt sich solidarisch für Integration, Gewalt-/Konflikt- und Suchtprävention ein.

Der TVG nimmt jeweils als Gesamtverein an Kreis-, Kantonal- oder Eidgenössischen Turnfesten teil. Ausserdem organisiert der TVG grössere Anlässe wie beispielsweise die Turnshow und «de schnellscht Gossauer». Die Mitglieder helfen auch bei der Durchführung des Weihnachtslaufes mit. Dabei zählt immer die Bereit-

schaft, gemeinsam mit anzupacken. Für die Zukunft sind einige Anlässe und Aktivitäten geplant.

Auf unserer Webseite www.tvgossau.ch sind weitere Informationen zu finden. Wir freuen uns jederzeit auf neue Gesichter!



Suffer
KOSMETIK GmbH
Der Ort sich verwöhnen zu lassen!
HERISAUERSTR 18 • 9200 GOSSAU • TEL 071 385 25 74



ZIRKUS SCHULE
OUPPSALLA
MOOSWIESSTRASSE 68
9200 GOSSAU
WWW.OUPPSALLA.CH 076-386 71 32 INFO@OUPPSALLA.CH

Gönnerverein Walter Zoo:

Unterstützen auch Sie diese wichtige kulturelle Institution in der Region.



Gönnerverein Walter Zoo

Bruno Damann
Friedbergstrasse 49, 9200 Gossau
Tel. 071 385 04 40
bdamann@hin.ch, www.walterzoo.ch



Der Gönnerverein Walter Zoo ist eine vor über 50 Jahren gegründete Gönnerorganisation, deren Ziel die ideelle und materielle Unterstützung des Walter Zoo ist. Obwohl das Abenteuerland Walter Zoo zu den Zoos mit dem höchsten Eigenfinanzierungsgrad gehört, ist für die Umsetzung von neuen Anlagen oder deren Renovationen eine Beteiligung Dritter unerlässlich.

Seit seiner Gründung hat der Gönnerverein viele kleinere und mittlere Projekte finanziert. So zum Beispiel die Sanierung des Streichelzoos, den Anbau des Reptilienhauses oder die

kürzlich fertig gestellte Flamingoanlage. Doch auch Grossprojekte werden tatkräftig unterstützt. Das 1993 fertiggestellte Schimpansenhaus mit grosszügiger Aussenanlagen gehört nach wie vor zu den Highlights des Abenteuerland Walter Zoo. Die 2009 eröffnete Tigeranlage sowie der Baubeginn der Löwen- und Serengetianlage im Herbst 2015 sind weitere Meilensteine, die der Gönnerverein in grossem Umfang mitfinanziert.

Helfen auch Sie mit und unterstützen Sie diese wichtige kulturelle Institution in der Region.

Mit Ihrer Mitgliedschaft leisten Sie einen direkten Beitrag an die Förderung des Zoos. Die Mittel werden ausschliesslich für Projekte verwendet, welche den Tierschutz-Bestimmungen sowie neuesten Erkenntnisse in der Zootierhaltung gerecht werden. Dies garantiert den effizienten und nachhaltigen Einsatz Ihres Beitrags. Ausserdem kommen Sie in den Genuss interessanter Hintergrundinformationen zum Zoo-geschehen, spannender Mitgliederabende sowie geselligen Beisammenseins unter Gleichgesinnten.



ABENTEUER ERLEBEN!

walterzoo.ch

Stadtmusik Gossau:

Ein fester Bestandteil des kulturellen und öffentlichen Lebens in Gossau.



Gegründet im Jahr 1871, ist die Stadtmusik Gossau – vielen Gossauern noch bekannt als Bürgermusik – und ihre Jugendmusik schon seit vielen Jahren ein fester Bestandteil des kulturellen und öffentlichen Lebens in Gossau. Mittlerweile sind wir eine vielseitig interessierte Blasmusik der Stärkeklasse 2, Harmonie, mit einem Durchschnittsalter von 37.5 Jahren und einem Frauenanteil von 64%. Ob Frühlingskonzert im Gewächshaus, Zirkuszelt, Holzbau – Kirchenkonzert im Herbst – feierliche Prozession am Weissen Sonntag durch Gossau – ein Platzkonzert im privaten Kreis oder Auftritte an Ge-

meinde- und Kirchenanlässen, unser Repertoire reicht von der modernen Unterhaltungsmusik über konzertante bis zur traditionellen Blasmusik. Daneben bereichern Musikfeste, Vereinsausflüge und gemeinsame Konzertbesuche, Grill- und Chlausabend das Vereinsleben.

Die Stadtmusik Gossau lebt von ihren Mitgliedern. Aus diesem Grund steht unsere Tür jederzeit für neue Musikerinnen und Musiker offen. Sie erhalten von uns eine Uniform, Notenmaterial und bei Bedarf kostenlos ein Instrument zur Verfügung gestellt. Die Proben finden wöchentlich am Dienstagabend statt und werden von

unserem Dirigenten Christoph Luchsinger geleitet.

Proben: Dienstag, 20.00 bis 22.00 Uhr
 Feuerwehrdepot, Bischofszellerstrasse 90,
 9200 Gossau

Dirigent: Christoph Luchsinger

Sie planen einen Vereinsanlass?
 Tragen Sie es in unsere Agenda ein!

Senden Sie uns Ihre Angaben
 bis zum 31. März 2016 an vereins-info@miplan.ch



Jugendmusik Gossau:

Einmalige Konzerterlebnisse, tolle Proben und ein abwechslungsreiches Jahresprogramm.



Mit der Jugendmusik proben wir jeden Mittwoch während der Schulzeit von 19.00–20.30 Uhr im Feuerwehrdepot Gossau an der Bischofszellerstrasse. Ein Probenbesuch ist jederzeit möglich.

Wir bieten: kostenlose Instrumente, Schnupperlektionen, finanzielle Unterstützung bei der Ausbildung an der Musikschule Fürstentland, tolle Proben, einmalige Konzerterlebnisse, ein abwechslungsreiches Jahresprogramm.

Für Neueinsteiger

Durch unsere Jugendmusik bieten wir zahllose Vorteile. Wir stellen kostenlos Instrumente zur Verfügung, bieten Gratis-Schnupper-Proben an, finanzieren die Ausbildung teilweise mit und vieles mehr ...

Instrument: Kinder und Jugendliche, die an der Musikschule Fürstentland Unterricht nehmen und bei der Jugendmusik Gossau mitmachen, können ein Instrument kostenlos ausleihen. Es wird lediglich eine Mietgebühr verlangt, die bei der Rückgabe zurückerstattet wird.



Jugendmusik Gossau

Anita Rezzonico
Neuchlenstrasse 44a, 9200 Gossau
Tel. 071 385 34 39
anita.rezzonico@kathgossau.ch

Probelektionen: Weisst du nicht, welches Instrument du gerne spielen möchtest? Wir bieten gratis 5 Probelektionen an, um auf einem Instrument schnuppern zu können. Für 5 weitere Lektionen verlangen wir einen Unkostenbeitrag von Fr. 10.- pro Lektion. Danach empfehlen wir den Unterricht an der Musikschule Fürstentland.

Damit du aber weiterhin bei uns dabei bist, laden wir dich zu den Anlässen in unserem Verein ein. Auch hast du jemanden von uns, der dich während dieser Zeit begleitet und betreut.

Finanzielle Unterstützung: Du erhältst von uns zur Unterstützung einen jährlichen Beitrag von Fr. 300.- an die Stunden der Musikschule Fürstentland.

Dafür erwarten wir:

Aktiver Besuch der Stunden über 2 Jahre.
Übertritt in die Jugendmusik und mindestens 1 Jahr lang aktives Musizieren in der Jugendmusik

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an:
Anita Rezzonico
Neuchlenstrasse 44a, 9200 Gossau
anita.rezzonico@kathgossau.ch, 071 385 34 39



Papeterie
Printsystems
Druck Copy Shop
Büro Objekt Design

Amriswil Appenzell Flawil Gossau

mehr als üblich ...



Pius Schäfler AG
Ringstrasse 5
CH-9201 Gossau
T 071 388 48 48
www.schaeflerag.ch

Elternverein öffentlicher Spielplatz: Wo sich Kinder aus- toben und kreativ sein können.



Der «Elternverein öffentlicher Spielplatz Gossau» wurde 1981 gegründet mit dem Ziel, den Kindern einen Ort zur Verfügung zu stellen, an dem sie sich austoben und kreativ sein können. Der öffentliche Spielplatz Gossau (hinter Freibad und Fussballplatz) entstand und bietet seit nun über 30 Jahren auf rund 5000m² allerlei Möglichkeit und Platz zum Spielen. Neben Schaukeln, einem grossen Sandkasten mit Turm, einer Riesenrutschbahn, einer Seilbahn, einem Gumpiturm, einem Riesen-Memory u.v.m., findet sich auch richtig viel Platz für ein Fussballspiel, ein Cricket oder ein Kube.

Seit über 30 Jahren kümmern wir uns gemeinsam um den Spielplatz und arbeiten ehrenamtlich im Unterhalt (Rasenmähen, Reparaturen, etc.), bei der Beizli-Betreuung (kleine Wirtschaft während den Öffnungszeiten) oder der Organisation des Vereins oder von Anlässen... und natürlich sind wir auch immer auf der Suche nach Personen, die sich für die gute Sache einsetzen wollen. Im Besonderen suchen wir

Betreuerinnen und Betreuer für unser Beizli während den Öffnungszeiten.

Der Spielplatz ist jeweils ab den Frühlingsferien bis Ende Oktober bei schönem Wetter zu folgenden Zeiten für alle geöffnet:

Mittwoch 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag 14.00 – 18.00 Uhr
Sonntag 14.00 – 18.00 Uhr

Während dieser Zeit ist der Platz/das Beizli durch ein Vereinsmitglied oder ein/eine BetreuerIn beaufsichtigt und es werden Getränke und eine kleine Auswahl an Glace und Snacks angeboten. Es besteht aber kein Konsumationszwang. Es werden keine Kinder durch die Betreuungsperson beaufsichtigt. Die Verantwortung für die Kinder obliegt den Eltern.

Neben der «Arbeit» kommt auch der gesellige Teil nicht zu kurz. Jedes Jahr wird ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt.

Während der Sommersaison werden Anlässe wie ein Stand am Gossauer Maimarkt oder verschiedene Veranstaltungen auf dem Spielplatz (Brunch, Pizzaplausch, Sommerlager ...) durchgeführt, während im Winterhalbjahr vor allem zu Ski-Wochenenden, Eislaufen, Jass-Abenden oder Fackelwanderungen eingeladen wird.

La dolce vita
Restaurant Pizzeria

Giovanni **Antonio**

St. Gallerstrasse 87 – 9200 Gossau – Telefon 071 365 51 51 – Fax 071 365 51 74
info@ladolcevita-gossau.ch – www.ladolcevita-gossau.ch – Sonntag für versch. Anlässe offen

Laufsportverein Region

Gossau: Alle die einfach Freude und Lust am Laufen haben, können bei uns mitmachen.



Der Laufsportverein Region Gossau – genannt «LSV Region Gossau» – besteht schon seit mehr als 50 Jahren. Er ist ursprünglich aus dem Militärsport – dem Waffelauf – gewachsen.

Heute nehmen die aktiven Läuferinnen und Läufer an diversen Laufveranstaltungen teil. So starten sie an Halbmarathons und Marathons im In- und Ausland. Auch Bergläufe, wie der Jungfrau- oder der Zermattmarathon, werden bestritten.

Viele LSV-lerinnen und LSV-ler nehmen auch am Gossauer Weihnachtslauf oder dem Auffahrtslauf teil.

Um an solchen Anlässen mit Spass teilnehmen zu können, benötigen wir alle ein regelmässiges und abwechslungsreiches Training. Der LSV bietet jeden Dienstagabend (bei jeder Witterung), das einstündige Joggen und Trainieren ab 19.30 an. In vier Stärkegruppen wird die Gegend in und um Gossau «abgelaufen», mit dem Start bei der Lindenberghalle. Wer eine Stunde ohne Pause joggen kann, der ist bei uns genau im richtigen Verein. Alle Damen und Herren, die einfach Freude und Lust am Laufen haben, können bei uns mitmachen, Wettkämpfe sind freiwillig. Bei uns zählen nicht nur die gelaufenen Kilome-



Laufsportverein Region Gossau

Andrea Knill
Mutwil 310, 9246 Niederbüren
Tel. 071 385 71 73
andrea.knill@post.ch, www.laufsportverein.ch



ter, Zeiten und Ränge. Auch die Kameradschaft pflegen wir regelmässig, während und nach dem Training. Zusätzlich bieten wir einmal im Jahr ein Trainingsweekend an, dort laufen wir ebenfalls in verschiedenen Stärkegruppen und lernen joggend eine andere Gegend kennen.

In unserem Angebot steht auch der GossauTrail: in Gossau und in Arnegg können beschilderte Strecken gelaufen werden, mit verschiedenen Distanzen und Höhenprofilen.

Am 22.8.2015 können alle Interessierten an unserem öffentlichen Halbmarathon starten. Dieser führt uns Läufer über die Strecke vom «Trail D». Zu diesem Anlass folgen noch weitere Infos. Nutzt zur Vorbereitung unser Dienstagstraining, wir freuen uns auf euch!

Wer bei uns mitlaufen möchte, soll unverbindlich zum Schnuppertraining kommen. Dies könnt ihr ohne Anmeldung, ganz spontan und unkompliziert. Schaut euch zuvor auf der Webseite www.laufsportverein.ch das Jahresprogramm an, da findet ihr alle wichtigen Infos zu den diversen Anlässen und Trainings.

ORTSPLAN.CH

Das Original der Miplan AG

Finden Sie sich zurecht
in Gossau?



MAN - POWER



MASERATI



Jeep

Autozentrum West AG | Piccardstr. 1 | 9015 St. Gallen | Telefon 071 311 66 66 | www.az-west.ch

Auto
Zentrum
West
ABTWIL SG

EGGER
TRANSPORT AG

TRANSPORTE

ABFUHRWESEN

KRANARBEITEN



<<...Dä Egger chunnt bi jedem Wetter!>>

EGGER TRANSPORT AG > Neubrunnstrasse 13 > 9205 Waldkirch
+41 (0)71 433 13 14 > egger-trans.ch > info@egger-trans.ch

Judo Club St. Gallen_Gossau:

Judo weckt die Freude an der Bewegung.



Judo Club St. Gallen_Gossau

Thomas Ledergerber
Postfach 51, 9030 Abtwil
Mobile 076 328 31 93
info@jcs.g.ch, www.jcs.g.ch



Der Judo Club St.Gallen_Gossau unterrichtet Judo und Ju-Jitsu. Das Judo-Turnen bietet schon 5-jährigen einen spielerischen Zugang zum Judo. Des Weiteren gibt es Schüler- und Kampfttrainings. Für interessierte ab 16 Jahren bietet der Verein ein Judo- und Fitnessplauschtraining sowie Selbstverteidigung für Jedermann, in welchem Techniken aus Judo und Ju-Jitsu gelernt werden, an. Der Eintritt in Anfängerkurse aller Alterskategorien ist jederzeit möglich. Der JCSG verfügt über ein Dojo in Gossau und eines in St.Gallen. Der Verein ist Sport-verein-t zertifiziert.

Eine nachhaltige Nachwuchsförderung wird im Team Youngsters sowie im Team Future gesichert. Deren Mitglieder zeichnen sich durch Leistungswille und Teamfähigkeit aus. Gefördert werden Sie in den Clubtrainings, an Trainingswochenenden und in Trainingslagern. An nationalen und internationalen Wettkämpfen stellen sie dann ihr Können unter Beweis. Es gibt auch Teamanlässe abseits der Matten. Einige Talente profitieren auch von der Talentschule

Sport St.Gallen welche hilft, den grossen Trainingsaufwand und die Ausbildung unter einen Hut zu bringen.

Der Verein hat ein vielfältiges Jahresprogramm: dazu gehören das Plauschweekend, der Eltern/Kind-Nachmittag, ein Skitag, verschiedene Teamanlässe und das Gspänli-Training. Alle zwei Jahre ist der JCSG Organisator der Ostschweizer-Einzelmeisterschaften. Ein alljährlicher Höhepunkt ist jeweils das Internationale Gallusturnier im April, welches ebenfalls vom JCSG organisiert wird (23./24. April 2016 im Athletik Zentrum St.Gallen). 2015 kamen zu diesem Anlass 750 Kämpfer aus neun Nationen. Das Turnier zählt zu den Ranking-Turnieren für die Schweizermeisterschaften

Judo – Ausgeglichenes Training für den Geist und den ganzen Körper

Judo weckt die Freude an der Bewegung und trägt zur Entwicklung eines gesunden Selbstvertrauens bei. Ausserdem wird in dieser japanischen Kampfsportart stets viel Wert auf Fairplay

gelegt. Das Judotraining kräftigt den Körper ganzheitlich von Kopf bis Fuss, trainiert sowohl die Ausdauer als auch die Beweglichkeit. Es führt aber auch zur Entwicklung von klugen Taktiken und der sauberen Ausführung von Techniken. Im Standkampf gibt es verschiedene Wurftechniken, mit denen man seinen Gegner auf den Rücken legen kann. Im Bodenkampf gibt es Feshaltetechniken und für die älteren Judokas Hebel- und Würgetechniken. Die Regeln im Judo sind so ausgelegt, dass Verletzungen möglichst verhindert werden. Durch die Fallübungen sind Judokas auch im Alltag hervorragend gegen Sturzverletzungen gewappnet. Gerade Kindern sieht man die grosse Freude an, wenn sie sich auf der grossen Mattenfläche des Dojos austoben dürfen. Beim Randori im Training oder an Wettkämpfen lernen die Sportler mit Siegen und Niederlagen umzugehen.

Liebe Leserinnen und Leser
Sie haben die Möglichkeit,
Ihre Meinung zu sagen.

E-Mail an: feedback@miplan.ch



**Fortitudo Unihockey**

Reini Rechsteiner
Bahnhofstrasse 37, 9200 Gossau
Tel. 071 385 67 80, unihockey@fortitudo.ch
www.fortitudo.ch/unihockey

Fortitudo Unihockey:

Unihockey – Ein Sport für Jung und Alt.



Fortitudo Unihockey wurde 2003 gegründet und ist die jüngste Abteilung des Sportvereins TSV Fortitudo Gossau. Inzwischen zählt der Verein über 130 Mitglieder im Alter von 6 bis 55 Jahren. Von den Mädchen und Knaben der Unihockeyschule (6-10 Jahre) über die Plauschabteilung und Juniorinnen bis zu den lizenzierten Damen- (Kleinfeld) und Herrenteams (Kleinfeld & Grossfeld) ist für jede und jeden eine Gruppe zu finden, die Alter und Ambitionen gerecht wird.

Während den kleinsten auf eine polysportive Art die Freude an der Bewegung und dem Unihockey vermittelt werden, treffen sich die Plauschspieler einmal wöchentlich um dem kleinen weissen Ball hinterherzujagen. Bei den Meisterschaftsteams wird der Fokus auf die Verbesserung des Zusammenspiels und der eigenen Fähigkeiten gelegt, wobei auch hier die Freude am Unihockey zuoberst steht. Die lizenzierten Teams nehmen am Meisterschaftsbetrieb teil und spielen ca. alle drei Wochen um Punkte, wohingegen sich die Plauschspieler an Turnie-

ren in der ganzen Schweiz regelmässig mit anderen Plauschteams messen.

Unter dem Jahr werden eine Vielzahl von vereinsinternen Anlässen organisiert in denen die Gemeinschaft und der Vereinszusammenhalt gefördert werden.

Daneben wird jährlich Ende November, zusammen mit den Turnern des TSV Fortitudo Gossau, das traditionelle Unihockeyturnier durchgeführt. Mit über 800 Spielerinnen und Spielern und über 150 Mannschaften ist es der grösste wiederkehrende Unihockeyevent der Ostschweiz.

Die Mithilfe an regionalen Events wie dem Gossauer Weihnachtslauf, dem Multfest oder aber auch grösseren Veranstaltungen wie dem Schweizer Sportfest oder dem kommenden Jodlerfest geben Fortitudo Unihockey die Möglichkeit bekannter zu werden und gleichzeitig finanziell gesund zu bleiben.

Als Träger des Qualitätslabels Sport-verein-t zeichnen wir uns als Verein aus, der auf ein nachhaltiges Vereinsleben Wert legt.



Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite: www.fortitudo.ch/unihockey

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne:
Reto Weibel, Technischer Leiter Junioren/
Plausch (weibelr@swissonline.ch)
Daniel Keller, Technischer Leiter Lizenzierte
(daniel_keller21@bluewin.ch)

KOMOS
ZELTE • HALLEN • BÜHNEN

Ein Dach über dem Kopf...
für jede Veranstaltung, ob Firmenjubiläum, Familienfeier, oder...



Komos AG
Neubrunnstrasse 2
9205 Waldkirch

Tel. +41 71 793 17 88
Fax +41 71 793 13 22

www.komos.ch
info@komos.ch

... Raum auf Zeit!

Fortitudo Frauen:

Wir bieten ein abwechslungsreiches Turnprogramm für Frauen ab ca. 30 Jahren.



Seit 2005 sind wir eine eigenständige Abteilung des TSV Fortitudo Gossau und zählen zurzeit 32 Mitglieder. Unsere technische Leiterin, Eveline Rechsteiner, bietet jeweils am Montagabend in der Lindenbergturnhalle ein abwechslungsreiches Turnprogramm für Frauen ab ca. 30 Jahren. Beweglichkeit, Ausdauer und Kraft werden trainiert, aber auch Spass und soziale Kontakte sind uns wichtig.

Unser Jahresprogramm bietet vielfältige Veranstaltungen wie z. B. ein Velo-, Wander- und Skiweekend sowie weitere spezielle Anlässe. Zu-

sammen mit den anderen Abteilung des TSV Fortitudo helfen wir am Multfest, beim Papier sammeln oder am Gossauer Weihnachtslauf mit.

Schnupperstunden sind jederzeit möglich.



Fortitudo Frauen

Corina Hangartner
Mobile 078 734 66 56
frauen@fortitudo.ch
www.fortitudo.ch



Möchten auch Sie Ihren Verein in der Region bekannt machen?

Senden Sie uns Ihr aktuelles Vereinsportrait bis zum 31. März 2016 an vereins-info@miplan.ch



Massagetherapie Niederer

Andrea Niederer
Med. Masseurin Eidg. FA

St. Gallerstrasse 90
9200 Gossau
Tel. 071 388 83 89
www.massage-niederer.ch

Krankenkassen anerkannt

Therapien:

Medizinische Massage
Triggerpunkttherapie
Lymphdrainage
Sportmassage
Bindegewebsmassage
Fussreflexzonenmassage

TAMBOURENVEREIN
FÜRSTENLAND



9200 GOSSAU SG

Tambourenverein Fürstenland

Dominik Scherrer
9200 Gossau
info@tambouren-gossau.ch
www.tambouren-gossau.ch

Tambourenverein Fürstenland Gossau:

Rhythmus der bewegt.



Der Verein wurde 1932 gegründet und feierte 2012 sein 80 Jahr Jubiläum. Der Tambourenverein Fürstenland Gossau pflegt einerseits das traditionelle Trommel- und Clairon-Spiel, andererseits überrascht er das Publikum auch mit ausgefallenen Perkussions- Stücken auf unkonventionellen Instrumenten wie Farbkübeln, Kunststoffröhren und Aluminiumfässern. Als einzige schweizerische Formation hat die Truppe auch japanische KODO-Trommeln im Repertoire. Das Corps zählt rund 24 Tambouren und 10 Claironisten. Dazu werden momentan 35 Jugendmitglieder ausgebildet und zeigen,

dass Trommeln auch für die Jugend attraktiv ist. Der Gossauer Traditionsverein verfügt über eine erfolgreiche Vereinsgeschichte. Nebst diversen Schweizermeistertiteln in der Vergangenheit erzielte der Verein an den Eidgenössischen Wettspielen 2014 in Frauenfeld in der Kategorie Perkussion den Schweizermeistertitel. Den Tambourenverein kann man auch buchen für Firmenjubiläen, Firmenweihnachtsessen «Tag der offenen Tür», Kundenevents oder sonstige Anlässe. Ob mit den wuchtigen KODO-Trommeln, den witzigen Percussions-Einlagen oder dem gemischten Clairon/Trommel-

spiel, es wird ein unvergesslicher Anlass werden. Verlangen Sie doch unverbindliche eine Offerte. Einen kleinen Ausschnitt aus dem Programm sowie die Kontaktadresse finden Sie auf der Website: www.tambouren-gossau.ch

Wir machen sauber

- * Unterhaltsreinigung / auch Privathaushalt
- * Baureinigung
- * Gebäudereinigung
- * Umzugsreinigung mit Abnahmegarantie
- * Hauswartung
- * Hausräumung und Entsorgung
- * Fensterreinigung / Schaufenster
- * Und vieles mehr, rufen Sie uns an.



RKW Reinigungen GmbH
Industriestrasse 2
9630 Wattwil

Tel. 071 988 34 82 / mail@rkw-reinigungen.ch / www.rkw-reinigungen.ch

Gemeinde Waldkirch

Nahe bei der Stadt wohnen und doch im Dorf zuhause sein.



Lage und Erreichbarkeit

Im Kanton St. Gallen, zwischen Bodensee und Säntis, im Dreieck zwischen Gossau, Wittenbach und St. Gallen, erfreut sich die Gemeinde Waldkirch einer besonders vorteilhaften Lage. Nahe bei der Stadt wohnen und doch im Dorf zuhause sein, wer möchte das nicht?

Waldkirch ist ab der Autobahnausfahrt Gossau in 10 Minuten zu erreichen. Diese kurze Fahrzeit gilt auch von Bernhardzell nach St. Gallen. Waldkirch und Bernhardzell sind mit Postautolinien nach Gossau, St. Gallen und Wittenbach erschlossen.

Der höchste Punkt der Gemeinde liegt auf 903 m.ü.M. (Tannenbergt/Tuggstein), der tiefste auf 502 m.ü.M. (Sittertobel, Bernhardzell). Das Dorf Waldkirch liegt auf einer Höhe von 621 m.ü.M., Bernhardzell auf 605 m.ü.M.

Waldkirch-Bernhardzell grenzt an die Gemeinden Gossau, Andwil, Gaiserwald, Wittenbach, Häggenschwil, Hauptwil-Gottshaus (TG), Bischofszell (TG) und Niederbüren.

Dörfer und Einwohner

Die Gemeinde Waldkirch zählt per 31. Dezember 2014 3494 Einwohner. Davon leben 2560 im



Gemeindeverwaltung Waldkirch

Bernhardzellerstrasse 28
9205 Waldkirch

Tel. 071 434 60 30

gemeinde@waldkirch.ch, www.waldkirch.ch

Öffnungszeiten

Mo – Fr 08.00 – 11.30 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr

Können Sie während diesen Zeiten nicht vorbeikommen? Melden Sie sich doch bei uns – wir empfangen Sie auf Voranmeldung auch ausserhalb der Büro-öffnungszeiten.

Gemeinde
Waldkirch
Lebensqualität pur.



Gemeindeteil Waldkirch und 934 im Gemeindeteil Bernhardzell. Der Ausländeranteil ist mit 7.4% sehr tief.

Nebst den Dörfern Waldkirch und Bernhardzell prägt eine stattliche Anzahl von Weilern und Höfen das Landschaftsbild. Zu den grösseren Weilern gehören Edlischwil, Engi, Hohfirst, Ronwil und Schöntal.



RESTAURANT ROSE

Katharina Gebert und Markus Schärli | Niederwil | 9205 Waldkirch
Telefon 071 433 11 92 | info@rose-waldkirch.ch | www.rose-waldkirch.ch

Öffnungszeiten:
Sonntag ab 16.00Uhr
Montag und Dienstag ganzer Tag geschlossen

- Monatliche Spezialitäten
- Gutbürgerliche Küche
- Im Juli Spanferkel mit Wildschweinfleisch
- Country-Weekend am 17./18./19. Juli 2015
- und noch vieles mehr...



UniHockey-Club Waldkirch-St. Gallen

c/o Jeannette Moser
Leimatstrasse 36, 9205 Waldkirch
Tel. 071 430 05 40
sekretariat@uhcwasa.ch

UniHockey-Club Waldkirch-St. Gallen:

Schnell, dynamisch, spannend – das ist UniHockey.



Rund 350 Mitglieder, davon 200 im Nachwuchsbereich, betreiben beim UHC Waldkirch-St. Gallen diese Sportart mit dem weissen Lochball. Damit zählt der UHC Waldkirch-St. Gallen (WaSa) zu den grössten UniHockeyvereinen der Ostschweiz. Die Mitglieder des Vereins kommen aus der ganzen Region von St. Gallen über Herisau und Gossau bis nach Wil. Die erste Herrenmannschaft des UHC WaSa spielt in der Nationalliga A, die erste Damenmannschaft in der Nationalliga B. Ein Schwerpunkt liegt auf der Förderung der Juniorinnen und Junioren. Rund 30 Trainerinnen und Trainer stehen für

die Betreuung der 13 Nachwuchsmannschaften im Einsatz. Dank einer Zusammenarbeit mit der Schule Waldkirch-Bernhardzell haben die talentierten UniHockeyaner in der Oberstufe die Möglichkeit, sich während der Schulzeit in speziellen Sportförderungssequenzen dem Training zu widmen. Bereits zweimal durfte der Verein den U16-Schweizermeistertitel der Junioren feiern.

Leistungs- und Breitensport

Obwohl die beiden ersten Mannschaften das Aushängeschild des Vereins und der Uniho-

ckeyregion Ostschweiz sind, hat beim UHC Waldkirch-St. Gallen auch der Breitensport seinen Platz. Willkommen sind alle, die Freude am Mannschaftssport und am Vereinsleben haben. Ein wichtiger Anlass im Jahresprogramm des UHC WaSa ist denn auch die WaSa-Night, an der alle Mitglieder des Vereins in gemischten Mannschaften ein Turnier austragen. Im Herbst verbringt jeweils die ganze Nachwuchsabteilung eine Woche im Trainingslager, in dem Teamgeist und Kameradschaft auf und neben dem Feld gepflegt werden.

Suffer
KOSMETIK GmbH
Der Ort sich verwöhnen zu lassen!
HERISAUERSTR 18 • 9200 GOSSAU • TEL 071 385 25 74

Restaurant SENNHOF
Edlischwil
9205 Waldkirch
www.rest-sennhof.ch
Familie Claudia + Ruedi Eilinger-Bruggmann
Telefon 071 - 433 11 93 • Fax 071 - 433 10 50



1997 nach Fusion gegründet

Entstanden ist der UHC Waldkirch-St.Gallen 1997 durch die Fusion der beiden Vereine TS V Waldkirch und UHC St.Gallen. Die Vorstände der beiden Mannschaften haben bereits damals erkannt, dass der Unihockeysport in der Region nur gemeinsam weiterentwickelt werden kann. Dieser Schritt hat sich gelohnt: Der UHC Waldkirch-St.Gallen hat sich etabliert und ist gut in der Region verankert.

Lust auf ein Schnuppertraining?

Unter www.uhcwasa.ch findest du alle wichtigen Informationen. Herzlich willkommen!

**UHC Waldkirch-St. Gallen –
ein Herz für Unihockey**

*Wohlfühlen in der
perfekten Gebäudehülle*

Steildächer | Flachdächer | Dachbegrünungen | Fassadenbekleidungen

dach müggler ag

Rolf Müggler dachmueggler@bluewin.ch
St.Pelagibergstr. 40 | 9205 Waldkirch | Bischofszellerstr. 21 | 9200 Gossau | T 071 433 11 75



MÜGGLER AG
SPENGLEREI-SANITÄR

Inh. Cornel & Pascal Staub

Arnegger Strasse 7, 9205 Waldkirch
Scheffeneegg 21, 9200 Gossau
Telefon 071 433 15 85, Fax 071 433 20 15
info@muegglerag.ch, www.muegglerag.ch



Reit- und Fahrverein Waldkirch

Katja Bossart
Gossauerstrasse 12, 9246 Niederbüren
Mobile 079 731 41 19
praesident@rfvw.ch, www.rfvw.ch

Reit- und Fahrverein Waldkirch:

Wir treffen uns zu gemeinsamen Trainings, Kursen und zu gemütlichem Beisammensein.



Damals

Unter dem Namen «Kavallerie- und Reitverein Waldkirch und Umgebung» ist der Verein im Jahre 1937 von aktiven Mitgliedern der Kavallerie gegründet worden. Hauptziel war das Konditionstraining der Pferde und die Pflege der Kameradschaft ausserhalb des Militärdienstes.

Heute

Der Verein hat seine Strukturen den Entwicklungen im Freizeit- und Pferdesportbereich laufend angepasst. So treffen sich heute Freizeit-, Spring- und Dressur-Reiter, Fahrer und Junioren zu gemeinsamen Trainings, Kursen und natürlich zu lustigem und gemütlichem Beisammensein.

Kameradschaft

Wie schon unseren Gründervätern, ist uns aber auch die Pflege der Kameradschaft und der Zusammenhalt unter den Mitgliedern ein wichtiges Anliegen. So findet man im Jahresprogramm neben gemeinsamen Ausritten und

Ausfahrten zahlreiche gesellige Anlässe ohne Pferd. Ein Jass- oder Racletteabend, eine Bergtour oder der Waldsilvester bieten Gelegenheit, Kontakte einmal ohne Stiefel und Stallgeruch zu pflegen.

Veranstaltungen

Doch auch gemeinsam etwas auf die Beine zu stellen fördert den Zusammenhalt. So sind die Pferdesporttage Waldkirch und das Fahrturnier Oberbüren die Höhepunkte unseres aktiven Vereinslebens und wir sind stolz darauf, dass sich die Mitglieder unseres «kleinen Landvereins» mit grossem Engagement für den Pferdesport einsetzen. Zudem sichern die beiden Veranstaltungen das finanzielle Überleben unseres Vereins.

OKV-Equipen

Stolz sind wir auch auf unsere sportlichen Leistungen wenn es um die Verbandsmeisterschaft des OKV's (Verband Ostschweizerischer Kavallerie- und Reitvereine) geht. So können wir mit

unserem relativ kleinen Landverein bei allen Disziplinen teilnehmen. Im Spring-, Dressur-, Fahr- und Juniorencup sowie bei Patrouillenritten sammeln wir stets wertvolle Punkte, so dass es stets für einen sehr guten Gesamtrang reicht. Eine riesen Teamleistung!



Reiten (er)leben

in Andwil SG

Antonia Koller
(dipl. Sozialpädagogin, Übungsleiterin
Reiten, tiergestützte Therapie) bietet:
Ponyclub für Kinder ab 4 Jahren
Reitunterricht für Anfänger/ Fortgeschrittene
Brevetvorbereitung
Reitlager und Intensivreittage
Geführte Ausritte
Reiten für Menschen mit Handicap

www.reiten-erleben.ch



**Ihre Sattlerei für
Pferdereitsport
Hundesport
Accessoires**

sattlerei-sutter.ch

Moosstrasse 4

Abtwil

Liberty Brass Band Junior:

40 bis 45 junge motivierte und talentierte Musikantinnen und Musikanten aus der Ostschweiz.



Liberty Brass Band Junior

Vreni Breitenmoser
Erlenstr. 3, 9205 Waldkirch
Mobile 079 675 60 75
liberty@lbb.ch, www.lbb.ch



Die Liberty Brass Band Junior (LBBJ) ist die Nachwuchsformation der Liberty Brass Band Ostschweiz (LBB). Die Band trifft sich regelmässig am Samstagvormittag in Waldkirch zur Probenarbeit. Galakonzerte an Firmen-, Privat- und Musikfesten oder gemeinsame Auftritte mit der Liberty Hauptband bestimmen das Programm der Juniorband. Als besondere Herausforderung nimmt die LBBJ jährlich an regionalen, nationalen oder internationalen Wettbewerben teil.

Zusammengesetzt aus 40 bis 45 jungen motivierten und talentierten Musikantinnen und

Musikanten aus der ganzen Ostschweiz (vorwiegend aus den Kantonen St. Gallen, Thurgau und beide Appenzell) verfügt die LBBJ über eine Dynamik die mitreisst und das Publikum begeistert. Ihre Erfolge am Schweizerischen Brass Band Wettbewerb mit dem 1. Rang 2004 und 2006 in der 3. Stärkeklasse, dem 1. Rang 2007, 2011 und 2013 in der 2. Stärkeklasse sowie dem Sieg am Nationalen Jugend Show Contest 2005 in Aarau und am Schweizer Jugendmusikfest 2013 in Zug, zeugen vom musikalischen Niveau der Band.

Die Liberty Junior steht seit ihrer Gründung im Jahre 2001 unter der initiativen musikalischen Leitung von Christoph Luchsinger. Im 2011 feierte die LBBJ ihr 10-jähriges Bestehen mit einem eindrücklichen Jubiläumsanlass unter dem Motto «Musik und Genuss».

Die Teilnahme, verbunden mit dem Sieg, am 1. Europäischen Jugend Brass Band Contest EYBBC in Perth/Schottland im Mai 2014 sowie der 3. Rang am 2. EYBBC im Mai 2015 in Freiburg i.B. (D), waren weitere Höhepunkte in der noch jungen Vereinsgeschichte. Gemeinsam mit der Liberty Brass Band feierte die LBBJ Ende September 2014 das Jubiläum «30 Jahre Liberty Brass Band mit Neu-Uniformierung». Anlässlich dieses Jubiläums der Hauptband durfte sich auch die Liberty Junior, nach 14-jährigem Bestehen, mit einem neuen Outfit einkleiden... Gönnern und Sponsoren sei Dank!

Die Liberty Brass Band Junior umrahmt gerne auch Ihren Anlass mit einem unterhaltsamen Konzert.

Dirigent: Christoph Luchsinger
Bandmanager: Alex Manser
Präsidentin: Vreni Breitenmoser

Vereinsitz: Waldkirch SG
Postadresse: Postfach, 9205 Waldkirch
Webseite: www.lbb.ch

 **DEFA** Immobilien
Treuhand GmbH

Christoph Hagger, Geschäftsführer

- Immobilienverkauf
- Immobilienbewertungen

T: 071 433 26 83 / N: 079 251 68 23
christoph.hagger@defa-immo.ch
www.defa-immo.ch



Einmalige Aussicht auf das Fürstenland und den Säntis mit familiärer Atmosphäre geeignet für Familienanlässe und Hochzeiten.



Saisonale und marktfrische Küche. Täglich Mittagmenü ab CHF 19.50. Nachmittags Kaffee & Kuchen und für den kleinen Hunger im Angebot: Salsizplättli.

„Chum go luege und go stune“
Sami Debbabi und das Säntisblick - Team
Grimm 27 - 9030 Abtwil - Tel: 071 / 313 25 25
www.saentis-blick.ch - info@saentis-blick.ch



TSV Waldkirch am Tannenbergl

Peter Sutter
Unterdorfweg 4, 9205 Waldkirch
Tel. 071 433 12 54
pesutter@bluewin.ch, www.tsvwaldkirch.ch

Der Turn- und Sportverein Waldkirch ist ein aktiver Sportverein, der für jede Altersklasse etwas bietet. Der Verein wurde im Jahre 1934 gegründet. Der TSVW hat rund 140 Mitglieder, die mehr oder weniger aktiv am Vereinsleben teilnehmen.

Der TSVW ist in fünf verschiedene Riegen aufgeteilt. Beim Senioren-Fitness-Club sind die ältesten Mitglieder, die sich wöchentlich bewegen wollen bestens aufgehoben. Nebst der Turnstunde wird hier vor allem auch das gemeinschaftliche und gesellige Beisammensein hoch gewichtet. Jährlich trifft sich diese Gruppe auch zu verschiedenen Ausflügen. Die Breitensportgruppe ist etwas jünger und trifft sich wöchentlich in der Turnhalle für Spiel, Sport und Spass – und natürlich ebenfalls für das gemütliche Beisammensein, das nach jeder Turnstunde fest im Kalender markiert ist. Die Faustballer sind das Aushängeschild des TSVW. Die erste Mannschaft hat in der Feldsaison 2014 den Ligaerhalt geschafft und spielt somit auch im 2015 in der 1. Liga. Erstmals in der Vereinsgeschichte schaffte die erste Mannschaft in der Hallenmeisterschaft den Aufstieg in die NLB. Die zweite Mannschaft spielt zurzeit 3. Liga in der Feldsaison und 2. Liga in der Hallenmeisterschaft. Die Polysport-Gruppe ist im TSVW die aktivste Gruppe, welche sich nicht auf nur eine Sportart spezialisiert hat. Die Herren treffen sich hier ebenfalls wöchentlich für Spiel, Sport, Ernst aber auch Spass. Der Höhepunkt dieser Gruppe ist jeweils die Teilnahme an den Turn- und Sportfesten.

TSV Waldkirch am Tannenbergl

berg: Ein aktiver Sportverein, der für jede Altersklasse etwas bietet.



Die Volleyballer trainieren jeweils mit den Damen und bestreiten die RVNO Plauschmeisterschaften – woraus auch abzuleiten ist, dass es hier vor allem um Plausch geht. Die Jugi Waldkirch, in der rund 80 Kinder turnen, ist quasi eine selbständige Untergruppe des TSV Waldkirch. In der Jugi toben sich Mädchen und Knaben von der ersten Klasse bis zur Oberstufe einmal wöchentlich in der Turnhalle aus.

Der TSVW organisiert drei «Grossanlässe» im Jahr. Im Januar findet jeweils das Hallenfussballturnier, im August das Dorfgrümpeltturnier/Volleyballnacht und im Oktober das Hallenfaustballturnier statt. Bei diesen Anlässen ist jeweils der Einsatz von allen Mitgliedern gefordert. Nehmen insgesamt rund 160 Mannschaften an diesen Anlässen teil. Am Sporttag, welcher gemeinsam mit dem SVKT Waldkirch und der Jugi Waldkirch organisiert wird, nehmen jährlich rund 130 Waldkircher Kinder, vom Kindergarten bis zur Oberstufe teil und messen sich in einem Dreikampf. Anschliessend folgt der «schnellste» Waldkircher. Die Jugi Waldkirch ist

jeweils an den Jugitagen der Sport Union Ostschweiz und Sport Union Schweiz vertreten.

Die Ausschreibungen für diese Anlässe sind unter www.tsvwaldkirch.ch zu finden.

Selbstverständlich werden die Zusammengehörigkeit und die Geselligkeit im TSVW grossgeschrieben. Nebst den Helfereinsätzen, die die Mitglieder leisten dürfen, stehen jährlich einige gesellige und unterhaltsame Anlässe auf dem Programm. Nebst einem «Grillen am See», einer Rösslifahrt und einer Abwanderung steht jeweils kurz vor Weihnachten ein internes Turnier auf Terminkalender, bei dem sich alle bunt gemischt im Faustball messen – danach wird der Einsatz mit einem feinen Fondue belohnt.

Weitere Infos zu den Anlässen, den Angeboten, Trainingszeiten oder Kontaktmöglichkeiten sowie Fotogalerien von den Anlässen sind unter www.tsvwaldkirch.ch zu finden. Interessierte sind jederzeit herzlich Willkommen vorbei zu schauen und zu «schnuppern».

swissportrait

BEST OF

KANTON ST. GALLEN

www.bestofstgallen.ch



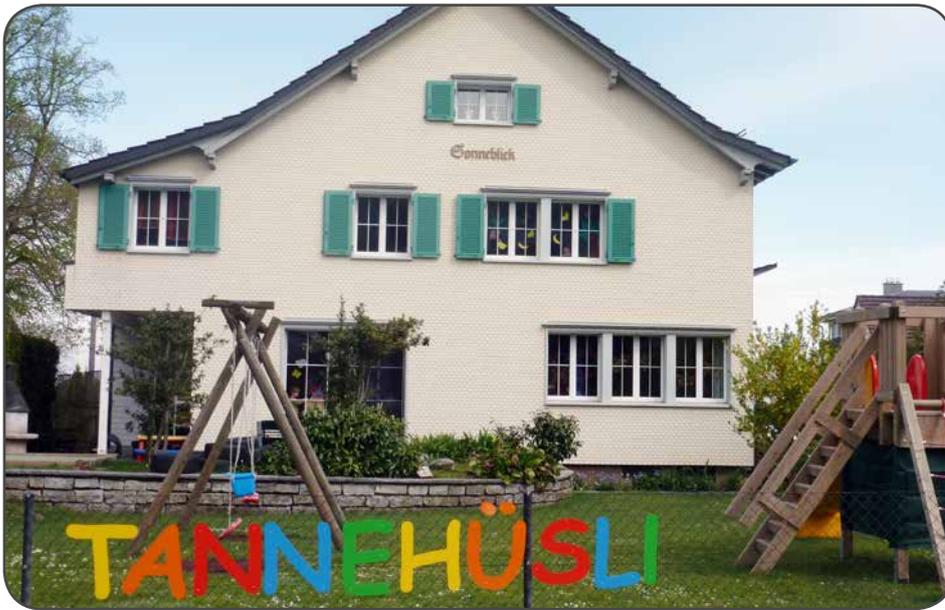
Kindertagesstätte Tannehüsli:

Wir bieten den Kindern einen Rahmen, in dem sie sich wohl fühlen und sich entfalten können.



Kindertagesstätte Tannehüsli

Samantha Meile
Bernhardzellerstrasse 19, 9205 Waldkirch
Tel. 071 430 06 05
email@tannehuesli.ch, www.tannehuesli.ch



Ein Tannehüsli für die Kinder

Die Kindertagesstätte Tannehüsli in Waldkirch bietet eine zuverlässige und professionelle Betreuung für Kinder im Alter von 3 Monaten bis zu 12 Jahren. Seit der Eröffnung im Jahr 2009 ist die Auslastung der Kindertagesstätte stetig gestiegen. Mit dem Umzug in ein grösseres Haus samt grosszügiger Rasen- und Spielfläche konnte die Kita Tannehüsli 2013 ihre Betreuungskapazität verdoppeln. Täglich kann sie an der Bernhardzellerstrasse 19 mitten in Waldkirch 24 Kinder in zwei altersgemischten Gruppen aufnehmen.

Kinder aus der Region sind ebenso willkommen wie Kinder aus der Standortgemeinde Waldkirch-Bernhardzell. Noch gibt es im Tannehüsli keine Wartelisten, sodass flexibel auf die Bedürfnisse von Kindern und Eltern reagiert werden kann. Betreut und angeleitet werden die Kinder von ausgebildeten Kleinkinderzieherinnen. Das Tannehüsli wird von einem Verein getragen.

Der Betreuungstarif ist abgestuft und richtet sich nach dem steuerbaren Einkommen der Eltern. Mit den Gemeinden Waldkirch und



Andwil bestehen entsprechende Vereinbarungen. Die Kindertagesstätte gewährt zudem Geschwisterrabatte.

Das Tannehüsli bietet den Kindern einen Rahmen, in dem sie sich wohl fühlen und sich ihren Bedürfnissen entsprechend entfalten und entwickeln können. In einer anregenden und vertrauensvollen Umgebung werden die Kinder nach anerkannten pädagogischen Grundsätzen betreut. Möglich sind Ganztagesbetreuung, Halbtagesbetreuung mit oder ohne Mittagessen sowie Frühbetreuung für Kindergarten- und Primarschulkinder. Die Türen sind wochentags von 7.00 bis 18.00 Uhr geöffnet – auch in den Schulferien! Das Tannehüsli bietet als Partner der Schule Waldkirch-Bernhardzell zudem einen flexiblen Mittagstisch an. Nähere Informationen gibt's auf der Website oder direkt bei der Kindertagesstätte.

A&M 
**Autotech
und Motorsport**

A&M Autotech und Motorsport GmbH
Arneggerstrasse 34
9205 Waldkirch
www.ammotorsport.ch
www.facebook.com/ammotorsport.ch
info@ammotorsport.ch

Service und Reparaturen
Fahrwerkabstimmung
Einzelabnahmen
Diagnose Messungen
Getriebe- und Motorenrevisionen
Skyline- / GTR-Spezialist
Verkauf und Import

Improve your car.

Gastroführer:

Entdecken Sie die besten Restaurants und Hotels in Ihrer Nähe!



Andwil

Restaurant Sonntal

Lätschenstrasse 2, 9204 Andwil
071 385 20 78

Restaurant St. Margrethen

St. Margrethenstrasse 275, 9204 Andwil
071 385 14 58

Restaurant Zur Schönau

Arneggerstrasse 8, 9204 Andwil
071 385 67 82, www.schoenau-andwil.ch
Mo und Di geschlossen

Gaiserwald

Restaurant Adler

Spiseggstrasse 37, 9030 Abtwil
071 277 68 11

Restaurant Bahnhof

Bächigenstrasse 24, 9212 Arnegg
071 380 00 18, bb-gastrobetriebe@bluewin.ch
Mo – Fr 08.00 – 23.00, Sa 08.00 – 22.00
So geschlossen

Restaurant Freihof

St. Gallerstrasse 40, 9032 Engelburg
071 278 21 10, info@restaurant-partyservice.ch

Restaurant Kohldampf

Bildstrasse 1, 9030 Abtwil
071 313 42 70, www.cinedome-gastro.ch
Mo – Do 16.30 – 22.30, Fr 16.00 – 01.00
Sa 13.30 – 01.00, So 13.30 – 22.30

Restaurant Krone

Bischofszellerstrasse 352, 9212 Arnegg
071 385 12 72

Ristorante Pizzeria Sternen

Hauptstrasse 30, 9030 Abtwil
071 310 22 44, www.sternen-pizzeria.ch

Panoramahotel Säntisblick S. 8/55 * Tipp

Grimm, 9030 Abtwil
071 313 25 25, www.saentis-blick.ch

Hotel / Restaurant Säntispark

Wiesenbachstrasse 5, 9030 Abtwil
071 313 11 11, www.hotel-saentispark.ch
Mo – So 06.30 – 23.00

Restaurant Schützen

St. Gallerstrasse 131, 9032 Engelburg
071 278 17 70
Mo 16.00 – 24.00, Di – Fr 08.00 – 24.00
Sa 08.00 – 20.00, So geschlossen

Hotel / Restaurant Sonne

Hauptstrasse 31, 9030 Abtwil
071 311 17 02

Restaurant Sonnenberg

Sonnenbergstrasse 104, 9030 Abtwil
071 311 17 44, www.sunneberg.ch
Mo und Do 09.00 – 19.00, Mi und Do geschlossen
Fr und Sa 09.00 – 22.00, So 09.00 – 17.00

Restaurant Spisegg

St. Gallerstrasse 128, 9030 Abtwil
071 277 67 33, www.spisegg.ch
Mo geschlossen, Di – Fr 10.30 – 14.00 und
17.00 – 23.00, Sa und So 10.30 – 23.00

Restaurant Sternen

Bischofszellerstrasse 369, 9212 Arnegg
071 385 22 28

Gossau

Restaurant Algarve

Gutenbergstrasse 7, 9200 Gossau
071 536 97 57

Hotel/Restaurant Alten Bahnhof

Herisauerstrasse 32, 9200 Gossau
071 388 69 70, www.hotelgossau.ch

Restaurant Apropos

Lagerstrasse 4, 9200 Gossau
071 383 10 90

Restaurant Australienrestaurant Billabong

Bahnhofplatz 1, 9200 Gossau
071 385 11 46, www.quellenhof-gossau.ch
Mo – Sa 17.30 – 23.00
So 11.00 – 14.00 und 17.30 – 23.00

Restaurant Egli

St. Gallerstrasse 137, 9200 Gossau
071 385 90 30, www.restaurant-egli.ch
Di – Sa 07.00 – 23.30

Restaurant Freihof AG Brauerei & Hofstube

Flawilerstrasse 46, 9200 Gossau
071 385 34 34, www.freihofag.ch
Mo – Sa 08.30 – 23.00, So 09.30 – 22.00

Restaurant Frohsinn

Hirschenstrasse 9, 9200 Gossau
071 385 16 52, www.frohsinn-china-thai.ch
Di – Fr 10.00 – 14.00 und 17.00 – 23.00
Sa 10.30 – 14.00 und 17.00 – 23.00
So 11.00 – 14.00 und 17.00 – 22.00

Restaurant Henessenmühle

9200 Gossau
071 385 15 09, info@restaurant-partyservice.ch

Restaurant Hirschen

St. Gallerstrasse 104, 9200 Gossau
071 385 16 88

Restaurant Hofstadl

Albertschwil 585, 9200 Gossau
071 385 82 01

Restaurant Il Panzerotto S. 18 *Tipp

Sonnenstrasse 6, 9200 Gossau
071 383 29 94
Dienstag bis Sonntag offen, Montag Ruhetag

Restaurant La Dolce Vita S. 44/59 *Tipp

St. Gallerstrasse 87, 9200 Gossau
071 385 51 51, www.ladolcevita-gossau.ch
Mo – Sa 11.00 – 14.00 und 17.00 – 23.30
So geschlossen

Restaurant/Pizzeria La Pergola

St. Gallerstrasse 215, 9200 Gossau
071 385 40 30

Restaurant La Piazza Dolce & Salato

St. Gallerstrasse 31, 9200 Gossau
071 383 30 20
Mo geschlossen, Di – Do 08.00 – 22.00
Fr und Sa 08.00 – 24.00, So 09.00 – 20.00

Restaurant Löwen Hueb

Huebstrasse, 9200 Gossau
071 385 21 10

Hotel/Restaurant Moosburg

Wilerstrasse 46, 9200 Gossau
071 385 12 19, www.moosburg-gossau.ch

Restaurant Mykonos

Herisauerstrasse 79, 9200 Gossau
071 383 29 71

Restaurant Panorama

Neuchlen, 9200 Gossau
071 385 22 55, panorama@walterzoo.ch
Mo – So 09.00 – 23.00

Restaurant Pizzeria Piccola

St. Gallerstrasse 35, 9200 Gossau
071 222 19 19

Restaurant PW-Pub

St. Gallerstrasse 65, 9200 Gossau
071 385 12 46, www.pw-pub.ch
Mo – Do 16.00 – 01.00, Fr und Sa 14.00 – 03.00
So 14.00 – 01.00

Restaurant Quellenhof

Bahnhofplatz 1, 9200 Gossau
071 385 11 46, www.quellenhof-gossau.ch
So – Do 08.00 – 23.30, Fr und Sa 08.00 – 00.30

Restaurant Schäfli Mettendorf

St. Gallerstrasse 204, 9200 Gossau
071 385 12 01

Restaurant Schloss Oberberg

Schlossweg 193, 9200 Gossau
071 385 23 18, info@schloss-oberberg.ch
Di – So 11.00 – 24.00

Restaurant Schwarzer Adler

St. Gallerstrasse 26, 9200 Gossau
071 385 08 28, www.shanghaigossau.ch
Di – Do und So 11.30 – 14.00 und 18.00 – 22.00
Fr und Sa 11.30 – 14.00 und 18.00 – 22.30

La dolce vita

Giovanni **Antonio**

Restaurant Pizzeria

St. Gallerstrasse 87 – 9200 Gossau – Telefon 071 385 51 51 – Fax 071 385 51 74
info@ladolcevita-gossau.ch – www.ladolcevita-gossau.ch – Sonntag für versch. Anlässe offen

Hotel/ Restaurant Sonne

St. Gallerstrasse 22, 9200 Gossau
071 385 16 51
Mo – So 08.00 – 23.00

Restaurant Städtli Kafi

St. Gallerstrasse 55, 9200 Gossau
076 360 36 21, yukselodabasi@hotmail.com

Restaurant Steinbock

St. Gallerstrasse 116, 9200 Gossau
071 383 43 33

Restaurant Subway

Wilerstrasse 82, 9200 Gossau
071 383 93 33

Restaurant Toggenburg

St. Gallerstrasse 54, 9200 Gossau
071 385 14 38

Restaurant Traube Mult

Mult 130, 9200 Gossau
071 385 13 05, traube@mult.ch

Restaurant Traube

Flawilerstrasse 77, 9200 Gossau
071 385 15 83

Restaurant Walliser-Stube

Bischofszellerstrasse 4, 9200 Gossau
071 385 00 98

Restaurant Zum alte Pflüegli

Eschenstrasse 11, 9200 Gossau
071 385 90 00, info@pfluegli.ch

Restaurant Zunftstube

Bahnhofstrasse 7, 9200 Gossau
071 380 05 30

Waldkirch

Restaurant Adler Landgasthof

St. Gallerstrasse 27, 9304 Bernhardzell
071 433 21 15

Restaurant Dorfkafi

Dorfstrasse 29, 9205 Waldkirch
071 430 05 08

Restaurant Golf 36

Moos 1497, 9205 Waldkirch
071 434 67 60
www.golfwaldkirch.ch/restaurant-golf-36

Restaurant Hohfirst

9205 Waldkirch
071 433 11 49, www.hohfirst.ch

Restaurant Rajmahaal

St. Gallerstrasse 37, 9304 Bernhardzell
071 503 55 55

Restaurant Ristorante Pietro

Bernhardzellerstrasse 2, 9205 Waldkirch
071 433 11 33, info@rpietro.ch

Restaurant Rössli

Engi, 9304 Bernhardzell
071 433 13 38, www.roessli-bernhardzell.ch
Mo ab 17.00, Di – Fr ab 08.00
Sa und So geschlossen

Restaurant Rose S. 51/60 *Tipp

Niederwil, 9205 Waldkirch
071 433 11 92, www.rose-waldkirch.ch
Mi – Sa 08.00 – 23.00, So 08.00 – 16.00

Restaurant Sennhof S. 52 *Tipp

Edlischwil, 9205 Waldkirch
071 433 11 93, www.rest-sennhof.ch

Restaurant Tannenber

Tannenber, 9205 Waldkirch
071 433 12 18



RESTAURANT ROSE

Katharina Gebert und Markus Schärli | Niederwil | 9205 Waldkirch
Telefon 071 433 11 92 | info@rose-waldkirch.ch | www.rose-waldkirch.ch

Öffnungszeiten:
Sonntag ab 16.00Uhr
Montag und Dienstag ganzer Tag geschlossen

- Monatliche Spezialitäten
- Gutbürgerliche Küche
- Im Juli Spanferkel mit Wildschweinfleisch
- Country-Weekend am 17./18./19. Juli 2015
- und noch vieles mehr ...

Veranstaltungen:

Erleben Sie gesellige und unterhaltende Momente.



Juni

- 7. Sonntag, 7. Juni 2015**
- **Elternverein öffentlicher Spielplatz Gossau**
Pizzaplausch auf dem Spielplatz, ab 12.00 Uhr
(Verschiebedatum: 21. Juni 2015)
- 10. Mittwoch, 10. Juni 2015**
- **Elternverein öffentlicher Spielplatz Gossau**
Tupperware meets Spielplatz, ab 14.00 Uhr
- 12. Freitag, 12. Juni 2015**
- **TSV Waldkirch am Tannenberg**
Faustballmeisterschaft 1. Liga, Sportplatz Bünt Waldkirch, 19.30 – 23.00 Uhr
- 13. Samstag, 13. Juni 2015**
- **LAG Leichtathletikgruppe Gossau**
UBS Kids Cup in Gossau Buechenwald
 - **Turnverein Gossau TVG**
Teilnahme am St. Galler Kantonalturnfest in Mels
- 14. Sonntag, 14. Juni 2015**
- **Frauengemeinschaft Waldkirch**
Auf dem Jakobsweg – unterwegs nach Konstanz, Pfarreiheim Waldkirch
 - **Turnverein Gossau TVG**
Teilnahme am St. Galler Kantonalturnfest in Mels
 - **Restaurant Rose**
Niederwil 9205 Waldkirch
Frühschoppen mit Gaudi-Krainer
- 19. Freitag, 19. Juni 2015**
- **schweiz.bewegt**
Wetteinsatz, Ronwilerfest Waldkirch, 18.00 Uhr
 - **Turnverein Gossau TVG**
Teilnahme am St. Galler Kantonalturnfest in Mels

- 20. Samstag, 20. Juni 2015**
- **Männerchor Gossau**
Schweizerisches Sängerkfest in Meiringen
 - **Turnverein Gossau TVG**
Teilnahme am St. Galler Kantonalturnfest in Mels
- 21. Sonntag, 21. Juni 2015**
- **Turnverein Gossau TVG**
Teilnahme am St. Galler Kantonalturnfest in Mels
- 27. Samstag, 27. Juni 2015**
- **Verein Arneggerfest**
Arneggerfest, Dorfplatz Arnegg, ab 13.00 Uhr
 - **Dä schnällscht Andwiler**
Arnegg, 13.30 Uhr
 - **Velo- u. Motoclub Andwil-Arnegg**
Appenzeller Rundfahrt
- 28. Sonntag, 28. Juni 2015**
- **Velo- u. Motoclub Andwil-Arnegg**
Appenzeller Rundfahrt
- 30. Dienstag, 30. Juni 2015**
- **Frauengemeinschaft Waldkirch**
Segensfeier für Kindergärtner, Pfarrkirche Waldkirch, 9.00 – 9.45 Uhr

Juli

- 1. Mittwoch, 1. Juli 2015**
- **Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg**
Senioren Strick- und Spielnachmittag, Otmarzentrum Andwil, 14.00 – 17.00 Uhr
- 12. Sonntag, 12. Juli 2015**
- **Turnverein Gossau TVG**
Teilnahme an der Gymnastrada, bis 18. Juli 2015

- 17. Freitag, 17. Juli 2015**
- **Restaurant Rose**
Niederwil 9205 Waldkirch
Country-Festival, bis 19. Juli 2015
- 25. Samstag, 25. Juli 2015**
- **Restaurant Rose**
Niederwil 9205 Waldkirch
Wildschwein-Spanferkel

August

- 1. Samstag, 1. August 2015**
- **Restaurant Rose**
Niederwil 9205 Waldkirch
Brunch ab 9.00 Uhr
- 3. Montag, 3. August 2015**
- **Elternverein öff. Spielplatz Gossau**
Sommerlager auf dem Spielplatz, bis Freitag, 7. August 2015
- 8. Samstag, 8. August 2015**
- **Männerriege Andwil-Arnegg**
Dorfturnier Andwil, bis 9. August 2015
- 18. Dienstag, 18. August 2015**
- **Stadtmusik Gossau**
Platzkonzert Abendruh
- 21. Freitag, 21. August 2015**
- **TSV Waldkirch am Tannenberg**
Grümpelturnier/Volleyballnacht/Sporttag, bis 23. August 2015
 - **Verkehrsverein Abtwil-St. Josefen**
24. Abtwiler Jahrmarkt, bis 23. August 2015
 - **Jungwacht & Blaurig Andwil-Arnegg**
Seifenkisten Derby, Dorfzentrum Andwil, bis 23. August 2015

22. Samstag, 22. August 2015
• Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau Strassenfest

23. Sonntag, 23. August 2015
• Turnverein Gossau TVG Familienanlass

25. Dienstag, 25. August 2015
• Frauengemeinschaft Waldkirch und Eltern- und Erwachsenenbildung Waldkirch-Bernhardzell Demenz, Pfarreiheim Waldkirch, 20.00 – 22.00 Uhr
• Landverein Tannenberg Waldkirch Photovoltaik, Neubau Laufstall Fam. Süess Obergrimm Waldkirch, ab 19.00 Uhr

28. Freitag, 28. August 2015
• Stadtmusik Gossau und Tambourverein Fürstenland Gossau Gemeinschaftskonzert

29. Samstag, 29. August 2015
• Elternverein öffentlicher Spielplatz Gossau Outdoor-Fondue auf dem Spielplatz, ab 17.00 Uhr (Anmeldung bis 22. August)

September

1. Dienstag, 1. September 2015
• Samariterverein Waldkirch-Bernhardzell Neuheiten/Themen aus dem NHK, Werkhof Waldkirch, 20.00 Uhr

2. Mittwoch, 2. September 2015
• Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg Senioren Strick- und Spielnachmittag, Otmarzentrum Andwil, 14.00 – 17.00 Uhr

4. Freitag, 4. September 2015
• Appowila Highland Games Gaiserwald Appowila Highland Games in Abtwil SG, bis 6. September 2015

5. Samstag, 5. September 2015
• Frauengemeinschaft Waldkirch Schmuckkurs «Silberringe gestalten», Pfarreiheim Waldkirch

9. Mittwoch, 9. September 2015
• Samariterverein Waldkirch-Bernhardzell Blutspenden, Turnhalle Bünt Waldkirch, 18.00 – 20.00 Uhr
• SVKT Frauensportverein Waldkirch und Frauengemeinschaft Waldkirch Hildegatsfeier Waldkirch

11. Freitag, 11. September 2015
• Familientreff Waldkirch Familientreff Jahres-Höck, Restaurant Sennhof Edlischwil Waldkirch, 20.00 Uhr

12. Samstag, 12. September 2015
• Frauengemeinschaft Waldkirch Babysitterkurs im Pfarreiheim in Waldkirch
• Samariterverein Waldkirch-Bernhardzell Reanimation Grundkurs, Werkhof Waldkirch, 8.00 – 15.00 Uhr

13. Sonntag, 13. September 2015
• Elternverein öffentlicher Spielplatz Gossau Family-DOG-Day, 14.00 Uhr

15. Dienstag, 15. September 2015
• Syna Fürstenland Gossau «Weisst du wie Strom entsteht?»

17. Donnerstag, 17. September 2015
• Bäuerinnenvereinigung Waldkirch Salatbuffet im Rest. Hohfirst, ab 20.00 Uhr

18. Freitag, 18. September 2015
• Kulturclub KATZ Waldkirch Gebrüder Podewitz – Die schon mal gesehen?

19. Samstag, 19. September 2015
• Frauengemeinschaft Waldkirch Babysitterkurs im Pfarreiheim in Waldkirch
• Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau Silver-Scout

20. Sonntag, 20. September 2015
• Stadtmusik Gossau Betttagsgottesdienst Andreaskirche

22. Dienstag, 22. September 2015
• Frauengemeinschaft Waldkirch Abendberatung und Einkauf im Modehaus Huber Herisau

26. Samstag, 26. September 2015
• Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau Herbstlager, bis 2. Oktober 2015



ABENTEUER ERLEBEN!

walterzoo.ch

Oktober

- 6. Dienstag, 6. Oktober 2015**
- Samariterverein Waldkirch-Bernhardzell
Wickel und Umschläge, Werkhof Waldkirch, 20.00 Uhr

- 7. Mittwoch, 7. Oktober 2015**
- Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
Senioren Strick- und Spielnachmittag, Otmarzentrum Andwil, 14.00 – 17.00 Uhr

- 16. Freitag, 16. Oktober 2015**
- Stadtmusik Gossau
Auftritt in der Olma-Arena

- 17. Samstag, 17. Oktober 2015**
- Männerchor Engelburg Gaiserwald
OLMA Singtag

- 18. Sonntag, 18. Oktober 2015**
- Elternverein öffentlicher Spielplatz Gossau
Grosses Herbst-Basteln, ab 14.00 Uhr

- 23. Freitag, 23. Oktober 2015**
- TSV Waldkirch am Tannenberg
Hallenfaustballturnier
 - Restaurant Rose
Niederwil 9205 Waldkirch
Schweins-Metzgete, bis 25. Oktober 2015

- 24. Samstag, 24. Oktober 2015**
- TSV Waldkirch am Tannenberg
Hallenfaustballturnier

- 28. Mittwoch, 28. Oktober 2015**
- Elternverein öffentlicher Spielplatz Gossau
Kürbisse schnitzen, 14.00 Uhr

- 31. Samstag, 31. Oktober 2015**
- Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau
Halloweenparty
 - Elternverein öffentlicher Spielplatz Gossau
Halloween-Party auf dem Spielplatz, ab 17.00 Uhr

November

- 3. Dienstag, 3. November 2015**
- Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
Kleidersammlung in Andwil

- 4. Mittwoch, 4. November 2015**
- Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg
Senioren Strick- und Spielnachmittag, Otmarzentrum Andwil, 14.00 – 17.00 Uhr

- 6. Freitag, 6. November 2015**
- Turnverein Gossau TVG
De schnellscht Gossauer

- 8. Sonntag, 8. November 2015**
- Musikgesellschaft Andwil-Arnegg
Kirchenkonzert 2015, Kath. Kirche Andwil, 19.00 – 21.00 Uhr
 - Stadtmusik Gossau
Kirchenkonzert Andreaskirche mit Fürstenland Chor

- 12. Donnerstag, 12. November 2015**
- claro Weltladen Gossau
19.30, Theaterabend mit der Berliner Compagnie: «Anders als du glaubst», Haldenbüel-Saal

- 14. Samstag, 14. November 2015**
- Männerchor Engelburg Gaiserwald
Unterhaltungsabend, MZH Engelburg, 20.00 – 23.30 Uhr
 - Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau
Kerzenziehen

- 15. Sonntag, 15. November 2015**
- Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau
Kerzenziehen

- 18. Mittwoch, 18. November 2015**
- Spielgruppe Bärehäusli
Mitgliederversammlung, abendlicher Licherumzug im Matterwald

- 20. Freitag, 20. November 2015**
- Kulturclub KATZ Waldkirch
Armin Fischer – Das Verkan(n)tete Genie

- 28. Samstag, 28. November 2015**
- Turnverein Gossau TVG
Turnshow: TV goes to Hollywood
 - Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau
Kerzenziehen
 - TSV Fortitudo Unihockey Gossau
Unihockeyturnier Gossau in den Sporthallen Buechenwald und Rosenau

- 29. Sonntag, 29. November 2015**
- Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau
Kerzenziehen
 - TSV Fortitudo Unihockey Gossau
Unihockeyturnier Gossau in den Sporthallen Buechenwald und Rosenau

KOMOS
ZELTE • HALLEN • BÜHNEN

Ein Dach über dem Kopf...
für jede Veranstaltung, ob Firmenjubiläum, Familienfeier, oder...



Komos AG
Neubrunnstrasse 2
9205 Waldkirch

Tel. +41 71 793 17 88
Fax +41 71 793 13 22

www.komos.ch
info@komos.ch

... Raum auf Zeit!

Dezember

5.

Samstag, 5. Dezember 2015

- Turnverein Gossau TVG
Gossauer Weihnachtslauf

17.

Donnerstag, 17. Dezember 2015

- Pfadi Helfenberg-Oberberg Gossau
Waldweihnacht

Januar

8.

Freitag, 8. Januar 2016

- TSV Waldkirch am Tannenberg
Hallenfussballturnier,
bis 10. Januar 2016

16.

Samstag, 16. Januar 2016

- Guggämusig Gassächlöpfer Gossau
«eifach Andersch 2016»

Februar

19.

Freitag, 19. Februar 2016

- Kulturclub KATZ Waldkirch
Frieda Braun – Sammelfieber

März

11.

Freitag, 11. März 2016

- Musikgesellschaft Andwil-Arnegg
Unterhaltungsabend, Schulhaus
Ebnet Andwil, 19.00 – 23.00 Uhr

12.

Samstag, 12. März 2016

- Musikgesellschaft Andwil-Arnegg
Unterhaltungsabend, Schulhaus
Ebnet Andwil, 18.30 Uhr

20.

Sonntag, 20. März 2016

- Tambourenverein Fürstenland
Gossau
Jarheskonzert 2016

April

22.

Freitag, 22. April 2016

- Kulturclub KATZ Waldkirch
Urstimmen – Beziehungsweise

Mai

28.

Samstag, 28. Mai 2016

- Jugendband Andwil-Waldkirch
3. St. Galler Jugendmusiktreffen,
Schulanlagen Bünt & Breite
Waldkirch, 9.00 – 18.00 Uhr
- Männerchor Engelburg Gaiserwald
Teilnahme am St. Galler Kant.
Gesangsfest in Oberbüren
- Männerchor Gossau
Kantonales Gesangsfest in
Oberbüren

29.

Sonntag, 29. Mai 2016

- Männerchor Gossau
Kantonales Gesangsfest in
Oberbüren

Juni

4.

Samstag, 4. Juni 2016

- TV Cervus Andwil-Arnegg
Sportfest in Andwil, 8.00 – 16.00 Uhr

5.

Sonntag, 5. Juni 2016

- TV Cervus Andwil-Arnegg
Sportfest in Andwil, 8.00 – 16.00 Uhr

Impressum:

Herausgeberin

Miplan AG
Fabrikstrasse 10, 4614 Hägendorf

Konzept / Redaktion

Miplan AG, vereins-info@miplan.ch

Ihre Meinung

feedback@miplan.ch

Gestaltung / Layout

Nadine Alshut
Marco Eggenschwiler
Christa Zybach
vereins-info@miplan.ch

Datenlieferung

Ihre Beiträge senden Sie bitte per E-Mail an:
vereins-info@miplan.ch

Druck

galledia ag, Burgauerstrasse 50, 9230 Flawil

Erscheinungsweise

jährlich, 2. Ausgabe 2015

Alle Rechte vorbehalten

Die vom Verlag gestalteten Inserate und Portraits, mit Fotos, Texten und Logos, dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages reproduziert werden.

Anzeigenverkauf

Miplan AG
062 210 10 40, vereins-info@miplan.ch

Firmenverzeichnis:

Einen Überblick über
das Gewerbe in Ihrer
Region.



Suchen Sie
eine Firma?

Bau & Wohnen



Architektur / Bauleitung / Planung

Ingenieurbüro Bau Haas AG S. 20, S. 26

Bodenbeläge / Parkett

Karl Weil AG S. 4

Bedachung / Spenglerei / Blitzschutz

Dach Müggler AG S. 39, S. 53

Müggler AG S. 39, S. 53

Elektroinstallationen / Solaranlagen

abw elektro gmbh S. 13, S. 25

Müggler AG S. 39, S. 53

Haustechnik / Heizung / Sanitär

Müggler AG S. 39, S. 53

Heizung

E3 HLK AG S. 27, S. 28

Kälte- / Wärme- / Klimatechnik

E3 HLK AG S. 27, S. 28

Malergeschäft

Colartec GmbH U2

Metallbau / Stahlbau / Schlosserei

Natursteinhandel

Karl Weil AG S. 4

Rieser AG S. 21

Sattlerei

Sattlerei Sara Sutter S. 54

Logistik



Carrosserie / Garage / Spritzwerk

A&M Motorsport GmbH S. 11, S. 57

CB Pneu & Autoservice Bosshard S. 27

Gebr. Hanselmann S. 28

Fahrzeughandel / Fahrzeugvermietung

Auto Zentrum West AG S. 4, S. 46

City Garage AG S. 15

Henriksen Fahrzeugbau S. 20

Rentir AG S. 16, S. 35, S. 66

Nutzfahrzeuge / Personentransport

Egger Transport AG S. 6, S. 46

Transport

Kobler U3, S. 32

Gastronomie



Restaurant

Il Panzerotto S. 18

La Dolce Vita Rest. Pizzeria S. 44, S. 59

Panoramahotel Säntisblick S. 8, S. 55

Restaurant Rose S. 51, S. 60

Restaurant Sennhof S. 52

Take Away

Il Panzerotto S. 18

Freizeit



Reitunterricht

Reiten (er)leben S. 54

Zirkusschule

Zirkusschule Ouppsalla S. 40

Zoo

Walter Zoo S. 41, S. 62

Gesundheit



Altersheime / Pflegeheime

Sana Fürstenland AG S. 33

Kosmetik / Nailstudio / Visagist

Kosmetik Sutter GmbH S. 40, S. 52

Massagen

Massagepraxis Niederer S. 49

Orthopädie

Bissegger Orthopädie und Schuh S. 23, S. 29

Service



Copy Shop / Druck / Printsystems

Pius Schäfler AG U2, S. 36, S. 43

Entsorgung / Recycling / Umwelt / Räumungen

Egger Transport AG S. 6, S. 46

Instandhaltung / Reparaturen

esetech GmbH S. 26

Reinigung

RKW Reinigungen GmbH S. 31, S. 38, S. 50

Veranstaltungen / Festzelte

Komos AG S. 48, S. 63, U4

Shopping



Optiker / Kontaktlinsen / Hörgeräte

Kühnis Brillen + Optik AG U1

Papeterie

Pius Schäfler AG U2, S. 36, S. 43

Beratung



Immobilien / Treuhand

DEFA Immobilien Treuhand GmbH S. 8, S. 55

Thoma Immobilien Treuhand AG S. 3, S. 34

Rentir AG

Lagerstrasse 4

9200 Gossau

Telefon 071 280 10 10

E-Mail info@rentir.ch

FOR RENT

RENTIR



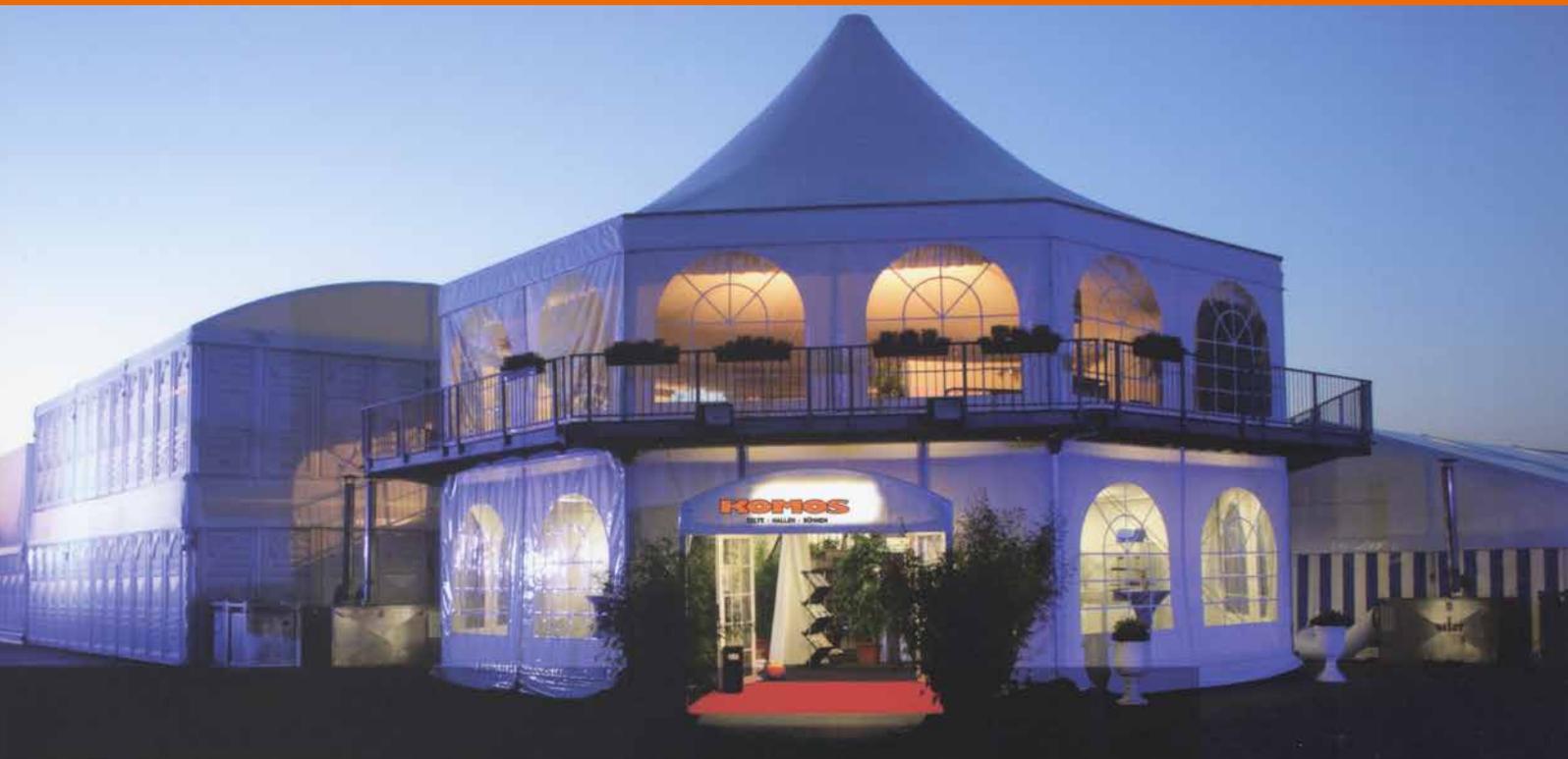


Wir empfehlen uns für:

- Carreisen im In- und Ausland
- Gütertransporte im In- und Ausland
- 24 Stunden Taxibetrieb in Gossau
- Schülertransporte
- Werkkurse
- Limousienenservice



KOBLER – GOSSAU
Wilerstrasse 88a, 9200 Gossau
www.kobler-gossau.ch
info@kobler-gossau.ch



Komos AG

Vor 31 Jahren wurde die Komos in Gais von Jacob Mösli gegründet. Im Februar 2010 wurden die neuen Geschäftsräumlichkeiten in Waldkirch bezogen.

Die Vergrößerung der Lagerkapazitäten wurde nötig, da das Unternehmen seit anfangs 2008 stetig gewachsen ist und diverse Grossprojekte gewonnen werden konnten.

Heute kann die Komos AG auf eine grosse Zahl an diversen Zeltvarianten und -grössen zurückgreifen und ist ein kompetenter, zuverlässiger Partner für Events jeder Grosse.

Die Mitarbeiterzahl wuchs auf 10 Festangestellte an. Während der Saison kommt ein Pool an über 30 temporären Mitarbeitern zum Einsatz.

Produkte und Dienstleistungen:

- Zelte, Bühnen- und Hallensysteme für nahezu alle Anwendungsbereiche
- Planung, Beratung, Lieferung und Montage
- Unser Full-Service-Programm umfasst natürlich auch die Bestuhlung, Stehtische, Rundtische, Festbankgarnituren, Stapelstühle, Stoffhussen etc.



... Raum auf Zeit!